



2011019804000000
IKT MNB/019804/2011
ERK:

1

Iktatószám: MNB/19804/2011.

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött,

egyrésztől, a **Magyar Nemzeti Bank** (székhely: 1054 Budapest, Szabadság tér 8.-9. sz. adószám: 10011953-2-44 , képviseli: Barts J. Balázs és Székely Attila) mint és a továbbiakban: **Megrendelő**,

másrésztől, az **ÓZON Klimatechnikai szerelő és Szolgáltató Kft.** (székhely: 1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 132/C., cégjegyzékszáma: 01-09-861274, adószám: 13553704-2-41, képviseli: Bukó Béla) mint és a továbbiakban: **Vállalkozó**,

a továbbiakban együttesen a **Felek** között, a mai napon az alábbi feltételekkel.

Előzmények

Megrendelő mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: **Kbt.**) Harmadik része, VI. fejezete szerinti egyszerű közbeszerzési eljárás megindítására, a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező 1 számú mellékletében foglalt ajánlattételi felhívást készítette, melyet 2011. augusztus 25-én közvetlenül megküldött az ajánlattevők részére.

Vállalkozó mint nyertes ajánlattevő kivonatolt ajánlata a jelen szerződés 3. számú, elválaszthatatlan melléklete.

I.

A jelen szerződés tárgya és a szerződés időbeli hatálya

1.1.) A Megrendelő a jelen szerződés aláírásával megrendeli, Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával pedig elvállalja az alábbi tevékenységek ellátását:

A Megrendelő Budapest, V. kerület Szabadság téri épületében az irodai, komfort fan-coil és VRV berendezések szakszerű lecserélése, a jelenlegi berendezések szakszerű bontása és elszállítása, megsemmisítése, valamint az új, korszerű, energiatakarékos berendezések és vezérlő termosztátok felszerelése a jelen szerződésben és mellékleteiben foglaltak szerint.

1.2.) A Vállalkozó által elvégzendő feladatok részletes leírását a jelen szerződés 2. számú melléklete tartalmazza, azzal, hogy amennyiben a 2. számú melléklet, valamint jelen szerződés szövege egymástól kereskedelmi vagy szakmai szempontból eltér, az ellentét feloldásában elsősorban a melléklet szövege irányadó.

1.3.) Vállalkozó köteles minden, a jelen szerződésben esetlegesen fel nem sorolt tevékenységek elvégzésére is, amelyek a szerződés tárgyát képező tevékenységek szakszerű és teljes körű ellátásához a jogszabályok és a szakmai szokások szerint hozzátartoznak, illetve amelyek a Megrendelő érdekeinek megóvása érdekében szükségesek.

1.4.) A Megrendelő Vállalkozó részére vállalkozói díjat (a továbbiakban és együttesen: **vállalkozói díj**) köteles fizetni.

1.5.) A Felek a jelen szerződést a szerződés hatálybalépésének a napjától - a jótállásra és szavatosságra vonatkozó jogok érintése nélkül - az 1.1.) pontban meghatározott szolgáltatás szerződésszerű, a Megrendelő által elfogadott teljesítésének napjáig terjedő határozott időre kötik.

II.

A Vállalkozói díj és a fizetési feltételek

2.1.) Vállalkozót a jelen szerződésben vállalt tevékenységéért fix összegű vállalkozói díj (mint és a továbbiakban: **Vállalkozói díj**) díj illeti meg. A fix összegű **Vállalkozói díj** összege 18.000.000.-Ft

Handwritten signature

+ÁFA, azaz Tizenhatalmasmillió forint plusz a mindenkor hatályos általános forgalmi adó összege. Vállalkozó a Vállalkozói díjon túl semmi egyéb olyan igényt vagy követelést nem érvényesíthet a Megrendelővel szemben, amely összefüggésben lenne a jelen szerződésben vállalt feladatok teljesítésével. Ez a rendelkezés nem vonatkozik a Vállalkozó esetleges késedelmi kamat és kártérítési követelésére.

A Vállalkozó kijelenti, hogy vállalkozói díjat a jelen szerződésben leírt feltételek teljes körű ismeretében alakította ki.

A vállalkozói díj magában foglalja:

- A jelenleg beépített berendezések szakszerű elbontását és elszállítását.
- A Vállalkozó a beszállított készülékek, anyagok eszközök és szerszámok elhelyezéséről, tárolásáról és őrzéséről a saját költségén köteles gondoskodni. A Vállalkozó tudomásul veszi és elfogadja, hogy az építkezés alatt a rendelkezésére bocsátott raktározási terület többször változhat.
- Az alkatrészek beszállítását, lerakását az épületbe végleges helyükig, beleértve minden költséget, csomagolást, biztosítást.
- A szükséges engedélyek beszerzését és a műszaki átvétel lebonyolítását, emelő szerkezetek kölcsönzési díját, segéderők és szerkezetek költségét, az üres csomagoló anyagok átadását.
- Teljes körű üzembe helyezést, próbaüzemet, a mérési jegyzőkönyvek elkészítését, a gépkönyvek és garancia levelek átadását.
- A betanítást, oktatást és a kezelőszemélyzet vizsgáztatásában való részvételt.
- Az építkezés felügyeletét, beleértve a helyszíni megbeszéléseken való részvételt.
- Minden, a szereléshez szükséges részletrajz és műhelyrajz elkészítését.
- A beépített berendezések erősáramú bekötését.
- Az építkezésen való berendezkedést és annak elhagyását, az irodahelyiségek kitakarított állapotban való átadását.
- A megvalósulási tervdokumentáció szerzői jogainak ellenértékét.

Vállalkozó egy darab végszámlát jogosult benyújtani, a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás után.

2.2.) A Vállalkozó az aláírt teljesítésigazolások alapján kiállítja teljesített szolgáltatásokról a számlát (továbbiakban: „számla”), amelyhez a Megrendelő által aláírt teljesítésigazolásokat csatolja. Vállalkozó a teljesítésigazolást 2 eredeti példányban állítja ki, melyből 1 eredeti példány a Megrendelőnél, 1 eredeti példány a Vállalkozónál marad.

2.3.) Ha a Vállalkozó nem a szerződés szerint állítja ki a számlát, a Megrendelő jogosult a számlát az annak kézhezvételétől számított 5 (öt) munkanapon belül visszaküldeni és a számla kiegyenlítését megtagadni anélkül, hogy ez által késedelembe esne. Ebben az esetben a Vállalkozó nem jogosult a szerződés további teljesítését felfüggeszteni, vagy megszüntetni. A számla visszaküldése esetén a Vállalkozó köteles a számlát ismételt kiállítani, úgy hogy a számla keltének napja nem lehet korábbi, mint a Vállalkozó által a nem szerződészerűen kiállított számla Megrendelő általi visszaküldésének a napja.

Ha a Vállalkozó nem tesz eleget a 4. számú mellékletben („Az ellenszolgáltatás teljesítésének részletes feltételei”) foglalt kötelezettségeinek, a Megrendelő jogosult a számlát a fenti mellékletben előírt valamennyi feltétel teljesítése céljából, és azok maradéktalan teljesítéséig visszaküldeni és a számla kiegyenlítését megtagadni anélkül, hogy ez által késedelembe esne. Ebben az esetben a Vállalkozó nem jogosult a szerződés további teljesítését felfüggeszteni, vagy megszüntetni. A számla jelen bekezdés alapján történt visszaküldése esetén a Vállalkozó köteles a fenti mellékletben foglalt feltételeknek teljes egészében eleget tenni, majd a számlát ismételt kiállítani, úgy hogy a számla keltének napja nem lehet korábbi, mint a Vállalkozónak a jelen bekezdés szerint Megrendelő által visszaküldött számlája Megrendelő általi visszaküldésének a napja. A Megrendelőre irányadó fizetési határidő a szerződésnek megfelelő alakúságú és a fenti mellékletben előírt valamennyi feltétel teljesítését követően kiállított számla kiállításának napján kezdődhet meg.

2.4.) A számlák kifizetése a mindenkor hatályos Kbt. ellenszolgáltatás teljesítésére vonatkozó előírásainak megfelelően történik, melynek részletes szabályait és gyakorlati folyamatát a jelen szerződés 4. számú melléklete tartalmazza.

2.5.) Vállalkozó a számláján köteles a Megrendelő Banküzemi Számviteli és Pénzügyi Osztálya által a Vállalkozó részére, megadott, a Megrendelő kötelezettségvállalását beazonosító SAP megrendelésszámot feltüntetni. Amennyiben a Vállalkozó a számláján nem tünteti fel az SAP megrendelésszámot, úgy a Megrendelő jogosult a számlát a Vállalkozó részére teljesítetlenül visszaküldeni, azzal, hogy mindaddig, amíg a Vállalkozó nem küldi meg a jogszabályokban és a jelen szerződésben előírt alaki követelményeknek megfelelő számlát a Megrendelő részére, addig a Vállalkozó számlázási késedelemben van, amely vállalkozói késedelem a Megrendelő egyidejű késedelmes fizetési teljesítését kizárja.

2.6.) A Vállalkozó a számláját az alábbi címre köteles kiállítani és megküldeni: MNB Banküzemi Számviteli és Pénzügyi Osztály, 1054 Budapest, Szabadság tér 8-9. sz.

Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Vállalkozónál is fennállnak az elektronikus számla kibocsátásának, illetve fogadásának a mindenkor hatályos jogszabályokban így különösen az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. 175.§-ban, a számvitelről szóló 2000. évi C. tv. 167.§-ában, valamint az elektronikus aláírásról a 2001. évi XXXV. tv.-ben előírt feltételei, és a Vállalkozó az elektronikus számlázás alkalmazását a Megrendelőnél kezdeményezi, akkor Felek vállalják, hogy a számlázást elektronikus úton bonyolítják le, az alábbi lehetőségek valamelyikének megfelelően.

a) A Vállalkozó az elektronikus számlát a Megrendelő által megbízott elektronikus számla szolgáltató (First Businesspost Kft., 1037 Budapest, Csillagszem u. 9., telefon: +3614300958 e-mail: info@1stbp.eu web: www.1stbp.hu) megoldásának segítségével állítja elő a Vállalkozó és az elektronikus számla szolgáltató között létrejött külön megállapodásnak megfelelően. Vállalkozó az elektronikus számlát a hatályos jogszabály szerint elektronikusan aláírt és időbélyegzett PDF dokumentumként küldi meg Megrendelő részére. A PDF file-nak tartalmaznia kell a számlaképet olvasható formátumban valamint a számla tartalmával, a NAV iránymutatásának megfelelően megegyező XML típusú ellenőrzési formátumot, amelyet ki kell egészíteni az MNB SAP megrendelésszámmal. A Vállalkozó az elektronikus számlát a Magyar Nemzeti Bank Banküzemi Számviteli és Pénzügyi Osztály címére köteles kiállítani és az alábbi e-mail címére megküldeni: e-szamla@mnbn.hu. Az elektronikus számla mellékleteként Vállalkozónak csatolnia kell a Megrendelő által papír alapon kiállított és aláírt teljesítési igazolás, valamint a szerződés szerint a számla kötelező mellékletét képező egyéb papír alapú dokumentumok szkennelt változatát. A Megrendelő által elektronikusan kiállított és továbbított teljesítésigazolást nem kell mellékletként csatolni.

b) A Vállalkozó az elektronikus számlát a hatályos jogszabály szerint elektronikusan aláírt és időbélyegzett PDF dokumentumként küldi meg Megrendelő részére az a). pontban leírtaktól eltérő technikai megoldást alkalmazva (pl. más elektronikus számlaszolgáltató, saját fejlesztésű modul, stb.). A PDF file-nak tartalmaznia kell a számlaképet olvasható formátumban valamint a számla tartalmával, a NAV iránymutatásának megfelelően megegyező XML típusú ellenőrzési formátumot, amelyet ki kell egészíteni az MNB SAP megrendelésszámmal. A Vállalkozó az elektronikus számlát a Magyar Nemzeti Bank Banküzemi Számviteli és Pénzügyi Osztály címére köteles kiállítani és az alábbi e-mail címére megküldeni: e-szamla@mnbn.hu. Az elektronikus számla mellékleteként Vállalkozónak csatolnia kell a Megrendelő által papír alapon kiállított és aláírt teljesítési igazolás, valamint a szerződés szerint a számla kötelező mellékletét képező egyéb papír alapú dokumentumok szkennelt változatát. A Megrendelő által elektronikusan kiállított és továbbított teljesítésigazolást nem kell mellékletként csatolni.

c) Amennyiben a Vállalkozó egyéb megoldást kíván alkalmazni, akkor az elektronikus számlát az a). pontban meghatározott formátumban kell a Magyar Nemzeti Bank részére eljuttatnia.

2.7.) A számla kiegyenlítése a Megrendelő mindazon jogainak fenntartásával történik, amelyek a Vállalkozó esetleges hibás teljesítésével vagy egyéb szerződésszegésével kapcsolatosak.

2.8.) A Vállalkozó a Megrendelő késedelmes fizetése esetében a Polgári Törvénykönyv 301/A. §-ában foglalt késedelmi kamatot is jogosult a késedelem minden egyes napjára érvényesíteni a

Megrendelővel szemben.

2.9.) A Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával elfogadja, hogy a Megrendelő jogosult arra, hogy a Vállalkozóval szemben fennálló egynemű, lejárt és a Vállalkozó által nem vitatott követelését a Vállalkozót megillető ellenértékbe beszámítsa.

III.

A szerződés teljesítésének helye és határideje

3.1.) A szerződés teljesítésének helye: A Megrendelő, Budapest V. kerület Szabadság tér 8-9. szám alatti ingatlana.

3.2.) A szerződés teljesítésének határideje:

2011. december 01. (véghatáridő)

IV.

Megrendelő feladatai

4.1.) A Megrendelő köteles a tevékenység végzéséhez szükséges munkaterületet és információkat a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani. Megrendelő, illetve annak képviselője részt vesz a Vállalkozó által, a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben szervezett hatósági, és egyéb egyeztetéseken. A Megrendelő a saját biztonsági előírásainak megfelelően biztosítja a Vállalkozónak a szerződés teljesítése kapcsán a munkaterületre való be- és kijutását, valamint az ott szükséges mozgásának a lehetőségét.

4.2.) A Megrendelő jogosult a Vállalkozó munkájának előrehaladását, minőségét ellenőrizni, amely azonban a Vállalkozó teljesítését nem teheti terhesebbé.

4.3.) A kivitelezés megkezdése előtt a Megrendelő a helyszínen munkaterület átadás- átvételi eljárást hív össze.

4.4.) Megrendelő vagy képviselője részt vesz az átadás-átvételi eljárásán.

4.5.) Megrendelő a szerződés szerint kifizeti a Vállalkozó számláját.

4.6.) Megrendelő térítésmentesen biztosítja a szerződés teljesítéséhez szükséges energia- és vízvételi lehetőséget a Vállalkozó részére.

V.

Vállalkozó jogaira és kötelezettségeire vonatkozó feltételek

5.1.) A Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy a jelen szerződés teljesítésében a Vállalkozó oldalán közreműködő természetes személy gyanúsítottként nem áll büntetőeljárás hatálya alatt, illetve amennyiben ezen személy ellen szándékos bűncselekmény elkövetése miatt büntetőeljárás indult, úgy ezt a Vállalkozó a tudomásszerzést követően a Megrendelő részére haladéktalanul bejelenti. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy tevékenységére a Megrendelő **szék-és telephelyére is belépő vállalkozói személy esetében**, csak olyan munkavállalót (személyt) foglalkoztat, aki a munka megkezdését megelőző 90 napon belül kiállított erkölcsi bizonyítvánnyal, és az 1.1.) pontban és az 1. számú mellékletben leírt tevékenység végzésére feljogosító szakirányú képesítéssel, engedéllyel rendelkezik. Vállalkozó a Megrendelő területére kijelölt munkavállalók névsorát (részletezve a dolgozók személyi adataival: név, születési hely, időpont, anyja neve, lakcíme, személyi igazolvány száma) és 90 napon belül kiállított erkölcsi bizonyítványuk fénymásolati példányát a szerződés hatálybalépéséig köteles Megrendelő részére megküldeni. Amennyiben ezekben az adatokban bármilyen változás történik (személycseré, adatváltozás) erről a tényről Vállalkozónak az adatváltozást követő 3 napon belül a Megrendelőt értesítenie kell.

5.2.) A Megrendelő írásban bármikor kérheti indoklás nélkül, hogy a Vállalkozó valamely munkavállalója (illetve a Vállalkozó részéről a munkában közreműködő személy, alvállalkozó) a szerződés teljesítésének további szakaszában ne működjön közre. A Vállalkozó a felek által

mi. S. K.

meghatározott határidőn belül (2 - 5 munkanap) köteles a kérésnek eleget tenni, és szükség esetén más alkalmas személyt munkába állítani.

5.3.) A Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy amennyiben a Megrendelő erre illetékes szervei a jelen szerződésben foglaltakat és azok teljesülését ellenőrizni, vizsgálni kívánják, úgy abban az esetben Megrendelő erre illetékes szervezeti egységeivel együttműködik és számukra a tevékenységük ellátásához szükséges információkat, rendelkezésre bocsátja.

A Vállalkozó a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem jogosult semmilyen értékesítési vagy marketing kiadványban vagy reklámban használni Megrendelő bármely védjegyét vagy lógóját. Ahhoz, hogy a Megrendelő nevét, a jelen szerződésben foglalt szolgáltatás nyújtásának tényét, a Vállalkozó különböző pályázatokon benyújtott ajánlatának referencialistában szerepeltesse, illetve közbeszerzési eljárás esetén az ajánlatkérő által igényelt adatok körében a jelen szerződés kapcsolatos adatokat is közöljön, valamint a Megrendelő nevét és a jelen szerződésben foglalt szolgáltatás nyújtásának tényét, a nyilvánosság előtt folyó promóciós és marketing tevékenysége során felhasználja a Megrendelő előzetes, írásbeli hozzájárulása szükséges. A Megrendelő vállalja, hogy a Vállalkozó igénye esetén a közbeszerzésekről szóló törvényben foglalt igazolásokat a Vállalkozó részére megadja.

A félreértések elkerülése érdekében a Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó jelen szerződés keretében végzett tevékenységének harmadik személy részére megfogalmazott megrendelői ajánlásban történő minősítése a Megrendelő kizárólagos hatásköre.

A Vállalkozó kötelezettséget vállal, hogy jelen szerződés szerinti kötelezettségeit független vállalkozóként hajtja végre és sem saját maga, sem tulajdonosai, sem munkavállalói nincsenek alkalmazotti kapcsolatban Megrendelővel.

5.4.) A Megrendelő alvállalkozó bevonását nem tiltja. A Vállalkozó alvállalkozó igénybevételére - a Kbt. rendelkezéseire figyelemmel - jogosult.

A Vállalkozó a jelen szerződésben foglaltak teljesítésébe bevont munkavállalók/alvállalkozók tevékenységéért teljes felelősséget vállal. A Vállalkozó az alvállalkozók tevékenységéért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna el. Az alvállalkozóra is kiterjednek a Vállalkozót terhelő kötelezettségek. A Vállalkozó által a teljesítésbe bevont alvállalkozókat megillető díjak alvállalkozók felé történő megfizetéséről a Vállalkozó köteles gondoskodni, és az alvállalkozók nem jogosultak semmilyen díj- vagy költségköveteléssel a Megrendelővel szemben fellépni.

5.6.) A Vállalkozónak a jelen szerződés tárgyát képező tevékenységeinek a részletes leírását, annak részletes feltételeit és tevékenységhez kapcsolódó szerződésszerű vállalkozói teljesítés feltételeit, a számla kiállításához szükséges dokumentumokat a jelen szerződés, illetve annak a 2. számú melléklete tartalmazza. Amennyiben a 2. számú melléklet, valamint jelen szerződés szövege egymástól kereskedelmi vagy szakmai szempontból eltér, az ellentét feloldásában elsősorban a melléklet szövege irányadó.

5.7.) A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés keretében a Vállalkozó vagy esetleges alvállalkozói részéről foglalkoztatott személyek a jogszabályokban előírt módon, így különösen a Munka Törvénykönyvében előírt rendelkezések betartásával kerülnek foglalkoztatásra. A Vállalkozó által a jelen szerződés keretében foglalkoztatott személyek vonatkozásában, a foglalkoztatással kapcsolatos hatályos munkajogi- és egyéb jogszabályokban foglalt előírások betartásáért kizárólag a Vállalkozó felel. A Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő a jelen pontban leírtak Vállalkozó általi teljesítését, akár az erre illetékes hatóságok bevonásával, is ellenőrizhesse.

5.8.) A Vállalkozó mindenkor köteles fokozott figyelemmel lenni a Megrendelő bankbiztonsági követelményeinek teljesítésére. A Vállalkozó a munkavégzést köteles úgy szervezni, hogy munkálatok a Megrendelő üzemvitelét ne akadályozzák.

A kivitelezésre vonatkozó előírások

5.9.) A munkaterület átvétele után az eltakart szerkezetek, és közművek mindennemű rongálása és az ebből származó károk a Vállalkozót terhelik, amennyiben azok a Vállalkozó nem kellő

gondossága következtében keletkeztek. A munkavégzés a Megrendelővel előzetesen egyeztetett (munkanapokon és munkaszüneti) napokon, naponta 07:00 óra és 19:00 óra között történik. A Vállalkozónak a munkavégzést úgy kell megszervezni és lebonyolítani, hogy az, a munkavégzéssel az Ingatlan üzemelést szükségtelenül ne akadályozza.

5.10.) A Vállalkozó kötelezettsége a munkaterület átvételétől a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárásig a munkaterületen a vagyoni védelmi, tűzvédelmi, munkavédelmi és közegészségügyi és a vonatkozó jogszabályi előírások betartása.

5.11.) A Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy a kivitelezésnél csak olyan anyagokat és eszközöket épít be, amelyek az ő tulajdonában vannak, és amelyekkel szemben harmadik felek semmiféle jogokat nem érvényesíthetnek. Ha a Vállalkozó ellen csőd vagy végelszámolási/felszámolási eljárás indulna, akkor a Megrendelő jogosult a csőd vagy végelszámolási/felszámolási eljárásról való tudomásszerzést követően, a munkák szakértővel való felmérésére és a munkáknak - a Vállalkozó költségére történő - haladéktalan továbbadására egy másik Vállalkozó felé.

5.12.) Vállalkozó köteles a tervben szereplő, de költségvetésből hiányzó, műszakilag szükséges munkákat is külön díjazás nélkül elvégezni, (többletmunka).

5.13.) A Vállalkozó a kivitelezési munkák befejezéséről 5 munkanappal a befejezés előtt írásban értesíti a Megrendelőt.

5.14.) A Vállalkozó, illetve képviselője a munkák átadás-átvételénél együttműködik a Megrendelővel és annak képviselőivel. Az átadás-átvételtől a felek jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyet mindkét szerződő félnek alá kell írnia, és amellyel a Vállalkozó az átadást, a Megrendelő pedig a teljesítés elfogadását kinyilvánítja.

5.15.) A Vállalkozó mindenkor köteles gondoskodni arról, hogy az alkalmazottainak és az alvállalkozóinak megjelenése keltsen jó benyomást. A Vállalkozó köteles folyamatosan gondoskodni, hogy alkalmazottai és alvállalkozói ápoltan, tiszta, rendes munkaruhában jelenjenek meg munkavégzésre. Az elhasználódott, szennyezett, szakadt munkaruházatban való megjelenés nem megengedett.

5.16.) Az átadás-átvételi jegyzőkönyv Megrendelő részéről történő aláírásának feltétele az alábbi dokumentumok Megrendelő részére történő átadása:

- Építési napló.
- Állapot felvételi rajzok a szerelési rajzokkal egyező léptékben.
- Jegyzőkönyv minden, a beszabályozási munkák keretében elvégzett mérésről.
- A berendezések és a működés leírása műszaki adatokkal.
- Karbantartási utasítás.
- A 79/1997. (XII. 31.) IKIM rendeletben meghatározott engedély, megfelelőségi nyilatkozat, típusvizsgálati tanúsítvány.
- A munkavédelmi minősítés a beépített berendezésekre.
- Érintésvédelmi tanúsítvány.
- Kezelési útmutató.
- Pótalkatrész jegyzék.
- Kiviteli nyilatkozat.
- Minőségi bizonyítványok.
- Gépkönyvek.
- Használati utasítások.
- Zajmérési jegyzőkönyvek.
- Kivitelezői nyilatkozat.
- Megvalósulási dokumentáció 3 példányban.

VI.

Minőségi követelmények és szerzői jog

6.1.) A vállalkozói szolgáltatásnak alkalmasnak kell lenni arra, hogy azt, a Megrendelő rendeltetésszerűen, a szerződésben kikötött, a szerződéskötéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert célnak megfelelően felhasználhassa. Vállalkozó a jelen szerződésben előírt munkákat a vonatkozó jogszabályi és szakmai előírások szerint, azok betartásával végzi.

6.2.) Vállalkozó köteles a munkát I. osztályú minőségben elvégezni.

6.3.) A jelen szerződés keretében nyújtott szolgáltatásoknak és a felhasznált anyagoknak, termékeknek, szerkezeteknek meg kell felelniük a jogszabályi követelményeknek -, így különösen a 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet előírásainak -, valamint a termékekre, a szolgáltatások teljesítésére vonatkozó szabványokban, műszaki előírásokban foglaltaknak.

6.4.) Magyarországon nem honosított anyag és szerkezet felhasználása esetén a Vállalkozó tartozik a CE minőséget saját költségén bizonyítani. A Vállalkozó kötelessége szükség esetén az importengedélyek beszerzése, a biztonságtechnikai, munkavédelmi, tűzvédelmi és hivatalos minőségi vizsgálatok elvégzése, az anyag és szerkezet minősítése.

6.5.) A Vállalkozó az elkészült szerkezetek minőségét amennyiben ezt műszaki előírás ill. szabvány tartalmazza próbákkal köteles ellenőrizni, mely próbák eredményét jegyzőkönyvben köteles rögzíteni.

6.6.) A Vállalkozó kijelenti, hogy az általa szállított megvalósulási tervdokumentációban foglalt mű kizárólag a Vállalkozó szellemi terméke, műve. Vállalkozó szavatol azért, hogy jelen szerződés keretében készülő tervek mások szellemi alkotáshoz fűződő jogait nem sértik és harmadik személynek nincs olyan joga, amely a tervek felhasználását megakadályozza, vagy korlátozza, illetőleg Megrendelővel szemben felhasználási díj vagy kártérítési követelésre ad alapot. Amennyiben a későbbiek során a tervdokumentáció átdolgozása továbbtervezése válna szükségessé, úgy a Megrendelő jogosult azt a Vállalkozó hozzájárulása nélkül is megrendelni. A Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával kifejezett és kizárólagos engedélyt ad a Megrendelő részére, hogy a jelen szerződés keretében, annak tárgyát képező, a Vállalkozó által elkészített művet szabadon felhasználja, átdolgozza és többszörözze és erre másnak engedélyt, adjon. A Vállalkozó a jelen pontban foglalt engedélyért, jogokért a jelen szerződésben meghatározott díjon felül, külön díjazásra nem jogosult, és arról a jelen szerződés aláírásával kifejezetten és végérvényesen lemond.

6.7.) Ha a jelen szerződés teljesítése során a Vállalkozó harmadik személy valamely szellemi alkotáshoz fűződő jogát megsérti, és a sérelmet szenvedő harmadik személy a Megrendelővel szemben lép fel igényével, úgy a Vállalkozó köteles saját költségén a Megrendelő választása szerint:

- az adott jogot a Megrendelő részére megszerezni olyan mértékben, hogy a Megrendelő a dolgot, illetve szolgáltatást a szerződésben foglaltak szerint továbbra is felhasználhassa;
- a dolgot kicserélni vagy a szolgáltatást újból teljesíteni akként, hogy az a Megrendelőnek megfeleljen, és a továbbiakban ne legyen jogsértő vagy felhasználásában korlátozott;
- a dolgot visszavenni, illetve a szolgáltatást megszüntetni, és a Megrendelő teljes kárát és költségét megtéríteni.

6.8.) A Megrendelőnek vagy megbízottjának jogában áll vizsgálni a szolgáltatás teljesítését, az alkalmazott eszközöket, valamint a szolgáltatáshoz felhasznált valamennyi dolgot és egyéb anyagot annak megállapítása érdekében, hogy azok megfelelnek-e a jelen szerződésben írt követelményeknek. Az ellenőrzés azonban a Vállalkozó teljesítését nem teheti terhesebbé.

6.9.) Amennyiben a szolgáltatások teljesítése során felhasznált termékek, anyagok, eszközök, az alkalmazott technológia bizonyíthatóan nem felel meg a környezetvédelmi vagy más hatósági előírásnak vagy vonatkozó szabványoknak, úgy a Megrendelő azokat visszautasíthatja, a Vállalkozó pedig köteles haladéktalanul megtenni a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a termékek, anyagok, eszközök, vagy a technológia megfeleljen a hivatkozott követelményeknek.

VII. Biztosítás

7.1.) A Vállalkozó kijelenti, hogy a Generali Rt-n keresztül legalább 20.000.000.-Ft. összegű felelősségbiztosítással rendelkezik (éves kárfizetési limitre vonatkozóan), amely Megrendelő részére biztosítási fedezetet jelent a Vállalkozó, illetve annak munkavállalója, képviselője, alvállalkozója által a Megrendelőnek, illetve harmadik személynek, szándékosan vagy gondatlanul okozott, valamint mulasztásából származó károkért. A biztosítási kötvény másolata a jelen szerződés elválaszthatatlan része és a jelen szerződés mellékletét képezi. A Vállalkozó a jelen pontban leírt biztosítását a jelen szerződés időbeli hatálya+30 napos időtartamra köteles fenntartani. A Vállalkozó jelen Szerződés időbeli hatálya alatt jogosult más biztosítótársaságnál a fentivel megegyező, vagy szigorúbb feltételekkel azonos, vagy magasabb összegű felelősségbiztosítást kötni, amely változás azonban nem minősül szerződésszegésnek.

7.2.) Amennyiben a Vállalkozó felelősségbiztosítása a jelen szerződés időbeli hatálya alatt megszűnik, úgy ez súlyos szerződésszegésnek minősül és erre való hivatkozással a Megrendelő jogosult a jelen szerződést - a szerződésszegésre vonatkozó jogkövetkezmények alkalmazása mellett- megszüntetni.

VIII. Jótállás és szavatosság

8.1.) A Vállalkozó szavatolja, hogy az általa elvégzett munka minősége a jelen szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban foglalt minőségi követelményeknek megfelel.

8.2.) A Vállalkozó a sikeres műszaki átadás-átvételétől számítottan az elvégzett munkák tekintetében harminchat (36) hónapos időtartamra jótállási kötelezettséget vállal.

8.3.) Megrendelő tartozik a jótállási idő alatt fellépő hiányosságokat a Vállalkozónak haladéktalanul tudomására hozni. A Vállalkozó tartozik a hibabejelentést követően haladéktalanul intézkedni a kijavítás, illetve a csere érdekében.

8.4.) A vállalkozói díj nem tartalmazza:

- nem rendeltetésszerű használat,
- kezelői gondatlanság,
- erőszakos behatás, rongálás, idegenkezű műszaki beavatkozás,
- hálózati feszültségingadozás, elemi kár

miatti okokból szükségessé vált javítás költségét, a beszerelt alkatrész(ek) árát és a kiszállási költséget.

8.5.) A jótállás alá eső hiba esetén a Vállalkozó a lehető leghamarabb köteles megkezdeni a hiba kijavítását. A javítás költségei - beleértve a kiszállási költségeket is - a Vállalkozót terhelik. A jótállás alá eső javítás esetén a jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a Megrendelő az adott dolgot rendeltetésszerűen nem használhatta.

8.6.) A Vállalkozó a jogszabály szerinti szavatosságot vállal az általa elvégzett munkákra.

IX. A szerződésszegés, annak a következményei és a szerződés megszűnése

9.1.) A Felek nem sújthatóak kártérítéssel vagy a szerződésnek a mulasztás miatti megszüntetésével, ha a késedelmes teljesítése vis maior következménye. A jelen pont értelmezése szempontjából vis maior alatt olyan körülményeket kell érteni, amelyek a jelen szerződés megkötésének időpontjában előre nem láthatóak, és a Felek érdekkörén kívül álló elháríthatatlan események gyűjtőfogalmába tartoznak. (pl. sztrájk, háború vagy forradalom, tűzeset, árvíz, járvány, karantén korlátozások és szállítási embargó). A kötelezetti fél a vis maior tényéről köteles a jogosulti felet értesíteni és tájékoztatni annak az okáról és valószínű időtartamáról. Amennyiben a



jogosulti fél eltérő írásos utasítást nem ad, a kötelezett félnek tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerűen lehetséges, és meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre, amelyet a vis maior esete nem gátol. A szerződésben foglalt határidők a vis maior időtartamával meghosszabbodnak. Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja az 5 naptári napot, a Feleknek jogukban áll a szerződést a Ptk szabályai szerint megszüntetni. Vis maior esetében mindkét fél maga viseli a nála felmerült károkat.

9.2.) A Felek jogosultak a jelen szerződést súlyos szerződésszegés esetén rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal felmondani.

Súlyos szerződésszegésnek különösen az alábbiak minősülnek:

- teljesítési póthatáridő - teljesítésre kötelezettnek felróható okból történő - be nem tartása,
- a Vállalkozó felelősségbiztosítási szerződésének a jelen szerződés hatálya alatti megszűnése a Vállalkozónak felróható okból,
- A Vállalkozó nem az ajánlatában bemutatott személyeket, alvállalkozókat alkalmazza, vagy ha rajta kívül álló okból ennek nem tud eleget tenni, és nem az ajánlatban bemutatott személyekkel, alvállalkozókkal egyenértékű szakembereket, alvállalkozókat biztosít, az ajánlattételi felhívásban megfogalmazott szakmai alkalmassági feltételek szerint,
- titoktartási kötelezettség és megrendelői biztonsági, tűz-, munka-, vagy környezetvédelmi előírások súlyos megszegése,
- díjfizetési kötelezettség írásbeli felszólítás ellenére történő elmulasztása.

9.3.) Vállalkozó jogosult a jelen szerződés azonnali hatályú rendkívüli felmondására a Megrendelő súlyos szerződésszegése esetén, így különösen, ha a Megrendelő esedékes fizetési kötelezettségét - a fizetési határidőt követően a Vállalkozó írásbeli felszólítása ellenére - nem teljesíti.

9.4.) Bármelyik fél jogosult a másik félhez intézett egyoldalú nyilatkozattal a rendkívüli felmondási jogát gyakorolni és a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha:

- a.) a másik fél a számára felróható okból felhívás ellenére, a felhívásban megjelölt határidőben, nem teljesíti a szerződésben vállalt kötelezettségeit,
- b.) a másik fél ellen jogerős bírósági határozat alapján csőd-, felszámolási-, végelszámolási eljárás indult, vagy egyébként fizetése képtelenné vált.

9.5.) A Megrendelő jogosult továbbá rendkívüli felmondási jogát gyakorolni és a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha

- a.) A Vállalkozó valamely kötelezettségének teljesítését - jogszerű indok hiányában - megtagadja.
- b.) A szerződés a Vállalkozónak felróható okból lehetetlenül.
- c.) A Vállalkozó megkísérli vagy megkísérelte befolyásolni bármely, a Felek között megkötött, vagy tervezett szerződés megkötését azáltal, hogy személyi hasznot ajánlott fel vagy nyújtott a Megrendelő bármely alkalmazottjának, vagy bármely olyan személynek, aki bármilyen módon kapcsolódik a Megrendelőhöz, és aki részt vesz a jelen szerződés megkötésében, vagy a Vállalkozó a fent említett módon viselkedik a Megrendelővel kötött bármely szerződés teljesítése során.
- d.) A Vállalkozó szerződés szerinti tevékenysége során, neki felróható okból a Megrendelő üzleti érdekei igazoltan sérülnek, illetve őt kár éri.
- e.) A Vállalkozó nem az ajánlatában bemutatott személyeket, alvállalkozókat alkalmazza, vagy ha rajta kívül álló okból ennek nem tud eleget tenni, és nem az ajánlatban bemutatott személyekkel, alvállalkozókkal egyenértékű szakembereket, alvállalkozókat biztosít, az ajánlati felhívásban megfogalmazott szakmai alkalmassági feltételek szerint,
- f.) Amennyiben a késedelmes vagy hibás teljesítés miatti kötbér összege eléri a maximális értéket.

9.6.) A Vállalkozó - a számára felróható - nem, vagy nem szerződésszerű teljesítése esetére az alábbiakban meghatározott kötbér fizetésére kötelezi magát:

Késedelmes vagy hibás teljesítés esetén a kötbér mértéke: 100.000.-Ft./nap, azaz naponta százezer forint, de maximum a 2.1.) pontban leírt nettó vállalkozói díj 20%-a.

Késedelmes teljesítésnek minősül, amikor a Vállalkozó a tevékenységét nem végzi el a jelen szerződésben, illetve a jelen szerződés alapján a Felek által meghatározott határidőre.

Hibás teljesítésnek minősül különösen, amennyiben a jelen szerződés VI. fejezetében meghatározott minőségi követelmények és jogszabályi és szerződéses előírások nem teljesülnek.

Meghiúsulás esetén:

Amennyiben Vállalkozó a szerződés teljesítésétől eláll, tehát az a Vállalkozó hibájából részben vagy egészben meghiúsul, a Megrendelő az alábbiak szerint meghiúsulási kötbért számít fel. A Vállalkozónak írásban kell közölnie a meghiúsulás tényét.

A szerződés - Vállalkozónak felróható - meghiúsulása esetén Megrendelő a 2.1.) pontban leírt nettó vállalkozói díj a 20%-át, jogosult meghiúsulási kötbér jogcímén követelni a Vállalkozótól.

A 9.5.) pont a.) és b.) bekezdésében meghatározott súlyos szerződésszegésre alapított azonnali hatályú megrendelői rendkívüli felmondás esetén, a Vállalkozó a 9.6.) pontban kikötött meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles.

9.7.) Megrendelő a kötbért meghaladó igazolt kárát is érvényesítheti a Vállalkozóval szemben. A Megrendelő, a Vállalkozóval szemben érvényesíteni kívánt kötbér összegéről könyvelési értesítést küld a Vállalkozó részére. A késedelmes vagy hibás teljesítés miatti kötbér felmerülése esetén a Vállalkozó a számlát úgy köteles kiállítani, hogy abban feltünteti a szerződés szerinti díjat és negatív tételként a kötbér összegét, valamint ezek egyenlegeként a Megrendelő által fizetendő (pénzügyileg rendezendő) összeget.

9.8.) Szerződésszegés vagy szerződésen kívüli károkozás esetén a szerződésszegő vagy károkozó fél köteles a másik fél kárát a Ptk-ban előírt módon megtéríteni.

9.9.) Minden esetben, amikor a Megrendelő a jelen szerződés teljesítése érdekében valamely berendezést, felszerelést, anyagot, árut, dokumentumot, adatot ad a Vállalkozó használatába, az átadott dolgok a Megrendelő tulajdonában maradnak, és a Vállalkozó köteles azok megőrzéséről gondoskodni, és felelős a dolgokban bekövetkezett kárért. A Vállalkozó számára átadott dolgok tekintetében a kárveszély viselése abban a pillanatban száll át a Vállalkozóra, amikor azokat a Megrendelőtől átveszi. Vállalkozó az átadott dolgokat kizárólag a jelen szerződés teljesítése érdekében használhatja, és a jelen szerződés megszűnését követően haladéktalanul köteles visszaszolgáltatni olyan állapotban, ahogy azt eredetileg átvette, ide nem értve a dolog rendeltetésszerű használatból járó értékcsökkenését. A Megrendelő jogosult a tulajdonát képező dolgot bármikor újra birtokba venni.

9.10.) A szerződés megszűnése esetén, a megszűnéstől számított 8 napon belül a Felek kötelesek egymással elszámolni. A szerződés megszűnése nem érinti az elszámolási és titoktartási kötelezettségek, valamint a szerzői jogi tárgyú rendelkezések teljesítését, illetve fennálltát.

X.

Egyéb rendelkezések

10.1.) A Felek kijelentik, hogy az ügydöntő szerveik hozzájárulásával bírnak jelen szerződés megkötéséhez. A Felek kijelentik továbbá, hogy a jelen szerződést aláíró képviselőik jogszerűen képviselik a társaságot és rendelkeznek a jelen szerződés aláírásához szükséges felhatalmazással.

10.2.) A Felek kijelentik továbbá, hogy sem csőd, sem felszámolási eljárás alatt nem állnak, és jelen szerződés érvényességéhez nem szükséges harmadik személy vagy hatóság hozzájárulása.

Handwritten signature

10.3.) Ha bármelyik fél egy vagy több esetben nem ragaszkodik a jelen szerződés feltételeinek szigorú teljesítéséhez, illetve a jelen szerződésben meghatározott valamely jog, jogorvoslat vagy választás gyakorlásához, az nem jelenti azt, hogy ugyanannak a feltételnek a jövőbeni teljesítéséről, vagy ugyanazon jog jövőbeni gyakorlásáról is le fog mondani, vagy a követeléseitől el fog állni.

10.4.) A Felek megállapodnak abban, hogy mindkét fél maga viseli a jelen szerződés megkötésével kapcsolatos költségeit.

10.5.) Felek tudomással bírnak arról, hogy jelen szerződésnek - a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetőleg az ajánlat tartalma alapján meghatározott részének - a módosítására a Kbt. szabályai közös megegyezéssel, kizárólag abban az esetben van mód, amennyiben a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott körülmény miatt a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti. A Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy minden, jelen szerződéshez és az azt megelőző közbeszerzési eljáráshoz kapcsolódó dokumentációt és egyéb okiratot a szerződés teljesítése érdekében a szerződéskötést megelőzően saját felelősségére ellenőrzött. Erre tekintettel a dokumentáció, illetőleg az egyéb okiratok esetleges hibájára vagy hiányosságára való hivatkozással a későbbiek során szerződésmódosítás nem kezdeményezhető.

10.6.) A Felek megállapodnak abban, hogy jelen jogviszonyukból keletkező követelés másra nem ruházható át, nem engedélyezhető (ide nem értve a Vállalkozó törvényes jogutódját, valamint a Vállalkozó szerződéses jogutódját, feltéve, ha a Vállalkozó szerződéses jogutódját a Megrendelő is írásban elfogadta szerződéses partnerének) és az sem hitel, sem kölcsön, sem egyéb jogviszony fedezeteként fel nem használható.

10.7.) Minden, a jelen szerződésben előírt értesítést, kérést, igényt elsősorban, írásban kell megtenni és az alábbiak szerint kell közölni tekintetni:

- a) kézben és átvételi elismervény ellenében történő átadás esetén az átadás időpontjában;
- b) ajánlott, tértivevényes, küldeményként, futárszolgálat útján történő kézbesítés esetén a kézbesítés időpontjában;
- c) telefaxon, e-mail-en történő továbbítás esetén a telefax berendezés vagy elektronikus levelezőberendezés által megjelölt sikeres elküldés időpontjában (activity vagy delivery report).

10.8.) Képviselők megnevezése

A Felek az egymással való kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik ki:

Megrendelő:

Magyar Nemzeti Bank

Cím: 1054 Budapest, Szabadság tér 8-9. sz.

Szerződéssel kapcsolatos ügyekben:

Szerződéssel kapcsolatos ügyekben:

Barts J. Balázs

e-mail: bartsb@mnbb.hu

Tel: 428-2666

Fax: 428-2522

Műszaki kérdésekkel kapcsolatos ügyek:

Szücs Renátó

e-mail: szucsr@mnbb.hu

Telefon: 428-2600/1050

Fax: 428-2522

A Vállalkozó:

Sz. R. M.

Nyilatkozattételre jogosult:

Név: Bukó Béla
 Telefon: +36-1-666-7050
 Fax: +36-1-3-507-507
 E-mail: ozon@chello.hu

Szerződéses kérdésekben:

Név: Mészáros Zsolt
 Telefon: +36-1-666-7050
 Fax: +36-1-3-507-507
 E-mail: meszaros@ozon.hu

Szakmai kérdésekben:

Név: Mészáros Zsolt
 Telefon: +36-1-666-7050
 Fax: +36-1-3-507-507
 E-mail: meszaros@ozon.hu

A Felek kötelesek hivatalos értesítéseiket a fenti kapcsolattartó személyeknek a fenti elérhetőségi címekre írásban eljuttatni. A Felek kötelesek egymást haladéktalanul írásban értesíteni a kapcsolattartási adataikban bekövetkező változásokról. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a mulasztó Fél a felelős.

10.9.) A jelen szerződés értelmezésében:

- A Szerződés az itt létrehozott, a Megrendelő és a Vállalkozó közt létrejött, a Felek által aláírt jelen szerződést jelenti, beleértve az abban hivatkozott összes mellékleteket, éppúgy, mint a kölcsönösen elfogadott módosításokat és/vagy változtatásokat.
- **Alvállalkozó** alatt a Vállalkozó által a szerződés teljesítéséhez igénybevett személy értendő.
- **Munkaterület:** Azon helyszín, ahol a jelen szerződéses munkáit a Vállalkozó elvégzi.
- **Teljesítési hely:** ahol a Vállalkozó a jelen szerződésben leírt feladatát végzi.
- **A szerződés hatályba lépése:** A jelen szerződés a Felek általi együttes aláírásának a napján lép hatályba. Amennyiben az egyik fél később írja alá a szerződést mint a másik fél, akkor a szerződés azon a napon lép hatályba, amely napon a szerződést időben később aláíró fél aláírta.
- **Munkalap:** Azon írásbeli dokumentum, amelyen a Vállalkozó az elvégzett munkát írásban rögzíti.
- A „**Szolgáltatások**” jelentik a szerződés alapján a Vállalkozó által a Megrendelő részére nyújtott, a Megrendelő által a Vállalkozótól megrendelt szolgáltatásokat.
- A „**Rendszer**” jelenti a mellékletben pontosan leírt, a Vállalkozó által megtervezendő, leszállítandó, kivitelezendő és üzembe helyezendő, karbantartandó, javítandó műszaki rendszert.
- „**Építési napló**” A Vállalkozó által a Munkálatokról vezetett dokumentum.
- „**Alkatrész**” A Rendszer azon eleme, mely a Rendszer meghibásodása, megrongálódása esetén cserélhető.

10.10.) A jelen szerződésből eredő vitás kérdések rendezését a szerződő Felek elsődlegesen tárgyalások útján, peren kívül kötelesek rendezni. A Felek csak eredménytelen egyeztetést követően veszik igénybe a bíróság előtti igényérvényesítés lehetőségét. Felek az eredménytelen egyeztetést követően elkészítik a Polgári Perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 121/A §-a szerinti jegyzőkönyvet, mely birtokában nyújtja be az igényt érvényesíteni kívánó fél a keresetét a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz.

10.11.) A jelen szerződés 13 (tizenhárom) számozott oldalból és 12 (tizenkettő) mellékletből áll és

[Handwritten signature]

2 (kettő) eredeti azonos tartalmú példányban készült, amelynek minden oldalát a Felek képviselői szignójukkal láttak el. A Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a Szerződést és annak jelen módosítását a Megrendelő a Megrendelő honlapján szkennelt formátumban megjelentesse. A Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával elfogadja, hogy a jelen szerződés szövege nem minősül üzleti titoknak.

10.12.) A szerződés elválaszthatatlan részei:

1. számú melléklet: Ajánlattételi felhívás.
2. számú melléklet: Követelményspecifikáció.
3. számú melléklet: A Vállalkozó ajánlatának a kivonata.
4. számú melléklet: Az ellenszolgáltatás teljesítésének részletes szabályai.
5. számú melléklet: XML fájl szerkezeti minta.
6. számú melléklet: Felhatalmazó nyilatkozat.
7. számú melléklet: Titoktartási nyilatkozat
8. számú melléklet: Megrendelői kikötések.
9. számú melléklet: Környezetvédelmi követelmények.
10. számú melléklet: Munkavédelmi követelmények.
11. számú melléklet: Tűzvédelmi követelmények.
12. számú melléklet: A Vállalkozó biztosítási kötvényének másolata.

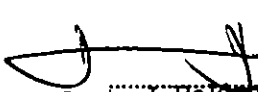
10.13.) Jelen szerződésre és a jelen szerződésben nem rendezett kérdésekre a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (PTK), a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.), valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok az irányadóak. *Amennyiben a szerződés szövege és a mellékletei között szakmai vagy kereskedelmi szempontú ellentét állna fenn, úgy abban az esetben, az ellentét feloldásában a melléklet szövege az elsődlegesen az irányadó.*

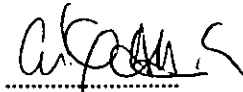
A Felek a jelen szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.


Budapest, 2011. szeptember 30.

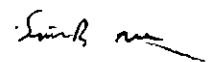
Magyar Nemzeti Bank

ÓZON Klimatechnikai szerelő és Szolgáltató Kft.


Bartó J. Bálint
Működési szolgáltatások
vezetője
Szerkesztő


Megrendelő
Székely Attila
Központi beszerzés
vezetője


ÓZON
Klimatechnikai
Szerelő és Szolgáltató
Kft.
Vállalkozó 1131 Bp., Reitter F. u. 132/c
5



A Vállalkozási szerződés 1. számú melléklete

AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS

ATF_Fan-coil és VRV
berendezések cseréje

A Vállalkozási szerződés 2. számú melléklete

KÖVETELMÉNSPECIFIKÁCIÓ

követelményspecifika
ció_Fan-coil és VRV_k



Dokumentáció
kiegészítés_Kímabere

A Vállalkozási szerződés 3. számú melléklete

A VÁLLALKOZÓ AJÁNLATÁNAK KIVONATA

Ajánlat
kivonat_KBE-076-201

A Vállalkozási szerződés 4. számú melléklete

AZ ELLENSZOLGÁLTATÁS TELJESÍTÉSÉNEK RÉSZLETES SZABÁLYAI.

Az ellenszolgáltatás
teljesítésének részlete

A Vállalkozási szerződés 5. számú melléklete

XML FÁJL SZERKEZETI MINTA

E-számla_XMLDef_-h
atályos-ok.pdf

A Vállalkozási szerződés 6. számú melléklete

FELHATALMAZÓ NYILATKOZAT

Felhatalmazó
nyilatkozat-minta-MNI

A Vállalkozási szerződés 7. számú melléklete

TITOKTARTÁSI NYILATKOZAT

A Vállalkozási szerződés 8. számú melléklete

MEGRENDELŐI KIKÖTÉSEK

Megrendelői
kikötések.doc

A Vállalkozási szerződés 9. számú melléklete

KÖRNYEZETVÉDELMI KÖVETELMÉNYEK

Környezetvédelmi
kikötések.doc

A Vállalkozási szerződés 10. számú melléklete
MUNKAVÉDELMI KÖVETELMÉNYEK



Munkavédelmi
kikötések.doc

A Vállalkozási szerződés 11. számú melléklete
TŰZVÉDELMI KÖVETELMÉNYEK



Tűzvédelmi
követelmények .doc

A Vállalkozási szerződés 12. számú melléklete
A VÁLLALKOZÓ BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNYÉNEK MÁSZOLATA

Handwritten signature

AZ EGYSZERŰ ELJÁRÁS AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁSA

Árubeszerzés

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) NÉV , CÍM ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONT(OK)

Hivatalos név: Magyar Nemzeti Bank			
Postai cím: Szabadság tér 8-9.			
Város/Község Budapest	Postai 1054	irányítószám:	Ország: HU
Kapcsolattartási Központi beszerzés		pont(ok):	Címzett: Telefon: +36(1)428-2649
E-mail: kozbeszerzes@mn.b.hu			Fax: +36(1)428-2556
Internetcím(ek) (adott esetben) Az ajánlatkérő általános címe (URL): http://kozbeszerzes.mnb.hu A felhasználói oldal címe (URL):			
További információk a következő címen szerezhetők be: <input checked="" type="checkbox"/> Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal <input type="checkbox"/> Ha attól eltérő, kérjük <i>töltse ki az A.I mellékletet</i>			
A dokumentáció a következő címen szerezhető be: <input checked="" type="checkbox"/> Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal <input type="checkbox"/> Ha attól eltérő, kérjük <i>töltse ki az A.II mellékletet</i>			
Az ajánlatokat a következő címre kell benyújtani: <input type="checkbox"/> Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal			

Szűcs R. m

Ha attól eltérő, kérjük töltse ki az A.III mellékletet

I.2.) AZ AJÁNLATKÉRŐ TÍPUSA

Központi szintű

I.3.) AZ AJÁNLATKÉRŐ TEVÉKENYSÉGI KÖRE

I.3.1) A KBT. VI. FEJEZETE SZERINTI AJÁNLATKÉRŐK ESETÉN

Egyéb (nevezze meg): jegybanki tevékenység

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) MEGHATÁROZÁS

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

Szerződés fan-coil és VRV berendezések cseréjére

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye

(Csak azt a kategóriát válassza - építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás -, amelyik leginkább megfelel a szerződés vagy a közbeszerzés(ei) tárgyának)

a) Árubeszerzés

Adásvétel

A teljesítés helye

Vállalkozó saját telephelye.

NUTS-kód

HU102

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikére irányul

Közbeszerzés megvalósítása Dinamikus beszerzési rendszer (DBR) létrehozása []

Keretmegállapodás megkötése []

II.1.5) A szerződés meghatározása/tárgya

Fan-coil és VRV berendezések cseréje

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

39714000-0

39717000-1

II.1.7) Részekre történő ajánlattétel (a részekre vonatkozó részletes információk megadásához a B. mellékletből szükség szerint több példány használható) igen [] nem

II.1.8.) Elfogadhatók-e változatok (alternatív ajánlatok)? igen [] nem

II. 2) SZERZŐDÉS SZERINTI MENNYISÉG VAGY ALKALMAZÁSI KÖR

II.2.1) Teljes mennyiség vagy érték (valamennyi részt, és opciót beleértve)

Az irodai, komfort fan-coil és VRV berendezések szakszerű lecserélése. A jelenlegi berendezések szakszerű bontása és elszállítása, megsemmisítése, valamint az új, korszerű, energiatakarékos berendezések és vezérlő termosztátok felszerelése. A pontos mennyiségek a dokumentációban találhatóak.

II. 3) A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY A BEFEJEZÉS, A TELJESÍTÉS HATÁRIDEJE

Az időtartam hónap(ok)ban:
VAGY napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)
VAGY: kezdés (év/hó/nap)
ÉS/VAGY
befejezés 2011/12/01 (év/hó/nap)

III. SZAKASZ : JOGI, GAZDASÁGI, PÉNZÜGYI ÉS TECHNIKAI INFORMÁCIÓK

III.1) A SZERZŐDÉSRE VONATKOZÓ FELTÉTELEK

III.1.1) A szerződést biztosító mellékkötelezettségek (adott esetben)

Késedelmes vagy hibás teljesítés esetén a kötbér mértéke: 100.000.-Ft./nap, azaz naponta százezer forint, de maximum a 2.1.) pontban leírt nettó vállalkozói díj 20%-a.

A szerződés - Vállalkozónak felróható - meghiúsulása esetén Megrendelő a 2.1.) pontban leírt nettó vállalkozói díj a 20%-át, jogosult meghiúsulási kötbér jogcímén követelni a Vállalkozótól.

A szerződést biztosító mellékkötelezettségekre vonatkozó részletes rendelkezéseket az dokumentáció részét képező szerződéstervezet tartalmazza.

III.1.2) Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre

Ajánlatkérő az ellenértéket az igazolt végteljesítést követően kiállított számla ellenében, átutalással teljesíti a Kbt 305. §-ában leírtaknak megfelelően, a dokumentációban található szerződéstervezetben meghatározottak szerint.

III.1.3) A nyertes(ek) által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy (adott esetben)

Ajánlatkérő a közös ajánlatot tevő nyertesek esetén nem követeli meg gazdasági társaság létrehozását, de a közös ajánlatot csak akkor fogadja el, ha az ajánlattevők kifejezetten (írásbeli nyilatkozatban) elismerik közös vállalkozásuk szerződésszegéssel okozott károkért, valamint a harmadik személynek okozott károkért fennálló egyetemleges felelősségét, és teljes jogkörű közös képviselőt hatalmaznak meg.

Az ajánlathoz eredeti, közjegyző által hitelesített másolati példányban, vagy egyszerű másolati példányban csatolni kell a közös ajánlatot benyújtó ajánlattevők által kötött, és valamennyi közös ajánlatot tevő által cégszerűen aláírt megállapodást, amely tartalmazza az egyetemleges felelősségvállalásra vonatkozó, kötelező érvényű nyilatkozatot, a közös ajánlattevők közötti tételes feladatmegosztást, illetve a közös képviselő meghatalmazását.

III.1.4) Vonatkoznak-e a szerződés teljesítésére egyéb különleges feltételek? (adott esetben) igen [] nem [X]

III.2) RÉSZVÉTELI FELTÉTELEK

III.2.1) Az ajánlattevő személyes helyzetére vonatkozó adatok (kizáró okok), ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is

Az ajánlatkérő által előírt kizáró okok és a megkövetelt igazolási mód:

1. Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó vagy erőforrást nyújtó szervezet, akivel szemben a Kbt. 60.§ (1) bekezdésében és a Kbt. 61. § (1) bekezdés d) pontjában foglalt kizáró okok fennállnak;
2. Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó vagy erőforrást nyújtó szervezet, akivel szemben a Kbt. 61. § (1) bekezdés a)- c) pontjaiban foglalt kizáró okok fennállnak;
3. Az eljárásban kizárásra kerül az az ajánlattevő, aki, illetőleg akinek a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozója vagy erőforrást nyújtó szervezete esetében a Kbt. 62. §. (1) bekezdésében foglalt kizáró okok fennállnak.

Jogi kizáró okok igazolási módja:

1. Ajánlattevőnek, a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójának és az erőforrást nyújtó szervezetnek a Kbt. 249. § (3) bekezdése szerint kell nyilatkoznia, hogy nem tartozik az előírt kizáró okok hatálya alá;
2. Ajánlattevőnek nyilatkoznia kell a Kbt. 63. § (3) bekezdésének megfelelően, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a kizáró okok hatálya alá eső 10%-ot meg nem haladó alvállalkozót.

III.2.2) Gazdasági és pénzügyi alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

A Kbt. 66. § (1) bekezdésének a) pontja szerint az ajánlattevőnek valamennyi számlavezető pénzügyintézetétől az ajánlati felhívás ajánlattevők részére történő közvetlen megküldésének időpontjánál nem régebbi nyilatkozat az alábbi tartalommal:

– Az ajánlattevőnek/10 % feletti alvállalkozónak a pénzügyintézet által vezetett számlaszámai, a számlanyitások időpontjai,
– Volt-e az ajánlattevő/10 % feletti alvállalkozó bankszámláin az ajánlati felhívás feladását megelőző 12hónapban 30 napot meghaladóan sorbanálló tétel? Ha igen, mikor, mennyi ideig?

Az ajánlatban külön nyilatkozni szükséges az ajánlattevő valamennyi számlavezető pénzügyintézetéről, azoknál vezetett számlaszámokról. Amennyiben ezen nyilatkozat tartalma eltér a cégkivonatban felsorolt számlavezető pénzügyintézetektől és pénzforgalmi számlaszámoktól, az esetleges eltérést kérjük

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, akinek a pénzügyintézeti nyilatkozat szerint a bankszámláján az ajánlati felhívás ajánlattevők részére történő közvetlen megküldését megelőző 12 hónapban előfordult 30 napot meghaladó sorbanállás (Kbt. 66. § (1) bekezdésének a) pontja).

Az ajánlattevőnek önállóan kell megfelelnie.

A ~~Kbt. 69.§ (8) bekezdése alapján ezen alkalmassági feltételeknek az ajánlattevő a közbeszerzés értékének 10 %-át meg nem haladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozóval együtt is megfelelhet az ott meghatározott előírások betartásával.~~

<p>indokolni. A nyilatkozatban ki kell térni arra, hogy a nyilatkozó kizárólag a felsorolt pénzforgalmi bankszámlákkal rendelkezik.</p> <p>A Kbt. 65. § (3) - (4) bekezdései szerint az ajánlattevő a szerződés teljesítéséhez szükséges alkalmasság igazolása érdekében más szervezet (szervezetek) erőforrására is támaszkodhat a Kbt. 4.§ 3/D. és 3/E. pontok figyelembevételével. Ebben az esetben köteles igazolni azt is, hogy a szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az igénybe vett erőforrások tekintetében a rendelkezésre állás igazolása a Kbt. vonatkozó rendelkezései szerint történik.</p>	
<p>III.2.3) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság</p>	
<p>Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:</p> <p>M1. A Kbt. 67. § (1) bekezdés a) pont alapján az ajánlattételi felhívás ajánlattevők részére történő közvetlen megküldését megelőző 2 év legjelentősebb, a közbeszerzés tárgya szerinti klímaberendezések szállítására és üzembe helyezésére vonatkozó szállítási tevékenység referenciaként történő bemutatása a dokumentációban található nyilatkozatminta kitöltésével és cégszerű aláírásával, valamint a Kbt. 68.§ (1) bekezdése szerinti referenciaigazolások egyszerű másolati példányának becsatolásával.</p> <p>M2. A Kbt. 67. § (1) bekezdés c) pontjának megfelelően nevezze meg azokat a szakembereit, akiket a teljesítésbe be kíván vonni, és a dokumentációban található nyilatkozatminta kitöltésével és cégszerű aláírásával mutassa be a megnevezett szakembereket, valamint a megnevezett szakemberekre vonatkozóan nyújtsa be a szakemberek szakirányú végzettségét igazoló bizonyítványok, egyéb képesítés, jogosítvány másolatát.</p> <p>A Kbt. 65. § (3) - (4) bekezdései szerint az ajánlattevő a szerződés teljesítéséhez szükséges alkalmasság igazolása érdekében más szervezet (szervezetek) erőforrására is támaszkodhat a Kbt. 4.§ 3/D. és 3/E. pontok figyelembevételével. Ebben az esetben köteles igazolni azt is, hogy a szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés</p>	<p>Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):</p> <p>A szerződés teljesítésére műszaki-szakmai szempontból alkalmatlan az ajánlattevő ha:</p> <p>M1. nem rendelkezik az ajánlattételi felhívás ajánlattevők részére történő közvetlen megküldését megelőző 2 év során végrehajtott, klímaberendezések szállítására és üzembe helyezésére vonatkozó szállítási tevékenységről szóló, évente legalább nettó 10.000.000,- Ft értékű referenciával (Kbt. 67. § (1) bekezdésének a) pontja)</p> <p>M2. ha nem tud megnevezni a szerződés teljesítésébe bevonásra kerülő - az ajánlatában a jelen felhívásnak megfelelően bemutatott - szakemberei között az alábbi követelményeknek megfelelően legalább:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 fő, az 1/2002. (I. 7.) FVM-GM-KöVIM együttes rendelettel módosított 51/2000. (VIII. 9.) FVM-GM-KöVIM együttes rendelet szerinti felelős műszaki vezetői névjegyzékben szereplő, épületgépész besorolású szakembert, valamint - 2 fő minimum 5 éves klíma szerelési gyakorlattal és hűtőközeg kezelésére jogosító jogosítvánnyal rendelkező szakembert, valamint - 2 fő, minimum 5 éves csőhálózat szerelő gyakorlattal rendelkező szakembert (Kbt. 67. § (1) bekezdésének c) pontja). <p>A fenti szakértői tapasztalattal rendelkező szakemberek között átfedés lehetséges, de ezen</p>

teljesítésének időtartama alatt. Az igénybe vett erőforrások tekintetében a rendelkezésre állás igazolása a Kbt. vonatkozó rendelkezései szerint történik.	<p>alkalmassági feltétel szerint összesen legalább 3 szakembert kell megnevezni.</p> <p>Az ajánlattevő és a 10% feletti alvállalkozó ezen feltételeknek együttesen is megfelelhetnek.</p> <p>A Kbt. 69.§ (8) bekezdése alapján ezen alkalmassági feltételeknek az ajánlattevő a közbeszerzés értékének 10 %-át meg nem haladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozóval együtt is megfelelhet az ott meghatározott előírások betartásával</p>
III.2.4) Fenntartott szerződések	
A szerződés védett foglalkoztatók számára fenntartott igen [] nem [X]	
A szerződés a Kbt. 253. § szerint fenntartott igen [] nem [X]	

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV. 1) AZ ELJÁRÁS TÍPUSA

IV.1.1) Az eljárás típusa a Kbt. VI. fejezete szerinti	
Tárgyalás nélküli	[]
Tárgyalásos	[X]

IV. 2) BÍRÁLATI SZEMPONTOK

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)
A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás [X] VAGY Az összességében legelőnyösebb ajánlat az alábbiak szerint []
IV.2.2) Elektronikus árlejtést alkalmaznak-e? igen [] nem [X]

IV.3) ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

IV.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben) KBE/076/2011.
IV.3.2) Az adott szerződésre vonatkozóan korábbi közzétételre sor került-e? igen [] nem [X]

IV.3.3) A dokumentáció beszerzésének feltételei (adott esetben)	
A dokumentáció beszerzésének határideje	
Dátum: (év/hó/nap) Időpont: 2011/09/09	9:00 óra
Kell-e fizetni a dokumentációért? igen [] nem [X]	
IV.3.4) Az ajánlattételi határidő	
Dátum: (év/hó/nap) Időpont: 2011/09/09	9:00 óra
IV.3.5) Az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések benyújthatók	
magyar	
IV.3.7) Az ajánlatok felbontásának feltételei	
Dátum: (év/hó/nap) Időpont: 2011/09/09	9:00 óra
Helyszín : Ajánlatkérő az A melléklet III. pontjában megjelölt helyszínen kezdi meg az ajánlatok bontását és a következő helyszínen folytatja: Magyar Nemzeti Bank, 1054 Budapest, Szabadság tér 8-9., II. em. 221. sz. helyisége	
Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek	
A Kbt. 80. § (2) bekezdése szerint. Az ajánlattevők az érkezéshez vegyék figyelembe, hogy az épületbe való bejutás biztonsági okokból csak személyi igazolvány vagy útlevelel bemutatásával lehetséges és 5-10 percet vehet igénybe.	

V. SZAKASZ: KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

V.1) A KÖZBESZERZÉS ISMÉTLŐDŐ JELLEGŰ-E? (adott esetben) igen [] nem [X]
V.2) A SZERZŐDÉS EU ALAPOKBÓL FINANSzíROZOTT PROJEKTTTEL ÉS/VAGY PROGRAMMAL KAPCSOLATOS?
igen [] nem [X]
V.3) TOVÁBBI INFORMÁCIÓK (adott esetben)
V.3.1) Az eredményhirdetés tervezett időpontja:
Az eljárás eredményéről szóló összegezés megküldésének napja: 2011. szeptember 22.
V.3.2) A szerződéskötés tervezett időpontja:
Az eljárás eredményéről szóló összegezés megküldésének napját követő 11. napon. Amennyiben ez a nap nem munkanap, úgy az azt követő első munkanapon.
V.3.3) A tárgyalás lefolytatásának menete és az ajánlatkérő által előírt alapvető szabályai, az első tárgyalás időpontja : (kivéve, ha az eljárás tárgyalás nélküli)
Az ajánlatkérő egy vagy szükség szerint többfordulós <u>tárgyalást tart</u> , amelyen az ajánlattevőkkel együttesen és/vagy egymást követően fog tárgyalni.

Ajánlatkérő a tárgyalásokat addig tervezi folytatni, míg a benyújtott ajánlatokra tekintettel az ajánlatkérő számára legkedvezőbb megoldásra tett javaslat alapján és a legkedvezőbb feltételek mellett tud szerződést kötni.

Dátum: 2011/09/13 (év/hó/nap) Időpont: 9:00

Helyszín: Magyar Nemzeti Bank, 1054 Budapest, Szabadság tér 8-9., II. em. 221. tárgyaló

V.3.4.1) A dokumentáció megvásárlása vagy átvétele az eljárásban való részvétel feltétele? (adott esetben)

igen [] nem []

V.3.4.2) A dokumentáció rendelkezésre bocsátásával kapcsolatos további információk: (adott esetben)

Az ajánlatkérő térítésmentesen és teljes terjedelmében elektronikus úton bocsátja a dokumentációt az ajánlattevők rendelkezésére, az ajánlattételi felhívást tartalmazó hirdetménnyel egyidejűleg, közvetlenül küldi meg.

A dokumentáció másra nem ruházható át, nyilvánosságra nem hozható és nem publikálható. A dokumentációt az ajánlattevőnek, vagy a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozónak kell átvennie. Közös ajánlat benyújtása esetén elegendő egy dokumentáció átvétele. A dokumentáció átvétele az eljárásban való részvétel feltétele.

V.6) A III.2.2) és a III.2.3) szerinti feltételek és ezek előírt igazolási módja a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbb(ak)-e?

igen [] nem []

V.7) Egyéb információk:

1. Az ajánlatkérő a Kbt. 83. §-ában foglaltak szerint teljeskörű hiánypótlási lehetőséget biztosít.
2. A közbeszerzési eljárás nyelve a magyar nyelv. Az ajánlathoz és az eljáráshoz kapcsolódó összes dokumentumot, levelezést és egyéb anyagokat magyar nyelven kell elkészíteni és benyújtani. Amennyiben bármely, az ajánlathoz csatolt okirat, igazolás, nyilatkozat, stb. nem magyar nyelven kerül kiállításra, úgy azt az ajánlattevő egyszerű magyar nyelvű fordításban is köteles becsatolni.
3. Az ajánlattevőnek az ajánlatban nyilatkoznia kell a Kbt. 70. § (2) bekezdésében foglaltakra vonatkozóan.
4. Abban az esetben, ha a nyertes ajánlattevő visszalép, az ajánlatkérő - amennyiben az összegezésben megjelölésre kerül - a következő legkedvezőbb ajánlatot tevővel köt szerződést.
5. Amennyiben a dokumentáció nyilatkozatmintát tartalmaz valamely nyilatkozatra, a nyilatkozatot a minta - vagy annak tartalmával teljes körűen megegyező nyilatkozat - szerint kell megtenni, és azt cégszerűen aláírva az ajánlat részeként benyújtani.
6. Az ajánlattevőnek ajánlatában nyilatkoznia kell a Kbt. 71.§ (1) bekezdésében foglaltak szerint. Amennyiben a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe alvállalkozót, 10% feletti alvállalkozót, erőforrás szervezetet, valamint nem alkalmazza a Kbt. 69.§ (8) bekezdését, úgy arról is szükséges nyilatkoznia.
7. Az ajánlatkérő a dokumentációt és a kiegészítő tájékoztatást elektronikus úton bocsátja rendelkezésre.
8. Ajánlatkérő a Kbt. 70.§ (1) bekezdésében foglaltak alapján az ajánlatokra vonatkozóan a Kbt. 70/A.§ (1) bekezdéséhez képest az alábbi, egyszerűbb formai követelményeket írja elő, ezeknek megfelelően kell az ajánlatokat elkészíteni és benyújtani.

„70/A. § (1) A nem elektronikusan beadott ajánlat formai követelményei a következők:

a) Az ajánlat eredeti példányát zsinórral, lapozhatóan össze kell fűzni, a csomót matricával az ajánlat első vagy hátsó lapjához rögzíteni, a matricát le kell bélyegezni, vagy az ajánlattevő részéről erre jogosultnak alá kell írni, úgy hogy a bélyegző, illetőleg az aláírás legalább egy része a matricán legyen;

d) Az ajánlatot egy vagy több - az ajánlati felhívásban meghatározott számú - példányban kell beadni, az eredeti ajánlaton meg kell jelölni, hogy az az eredeti;

e) Az ajánlatban lévő, minden - az ajánlattevő vagy alvállalkozó, vagy erőforrást nyújtó, vagy 69. § (8) bekezdés szerinti szervezet által készített - dokumentumot (nyilatkozatot) a végén alá kell írnia az adott gazdálkodó szervezetnél erre jogosult(ak)nak vagy olyan személynek, vagy személyeknek aki(k) erre a jogosult személy(ek)től írásos felhatalmazást kaptak. A 67. § (3) bekezdés d) pontja szerinti személyek maguk kötelesek aláírni az őket bemutató, illetve a rendelkezésre állásukat bizonyító iratot;

f) Az ajánlat minden olyan oldalát, amelyen - az ajánlat beadása előtt - módosítást hajtottak végre, az adott dokumentumot aláíró személynek vagy személyeknek a módosításnál is kézzel kell ellátni.”

Az ajánlatokat 1 eredeti és az eredetivel mindenben megegyező 1 másolati példányban, valamint elektronikus formában, 1 db. CD-n kell elkészíteni és benyújtani. Az elektronikus formátum alatt ajánlatkérő a teljes eredeti ajánlat: pdf formátumú szkennelt változatát érti. Az ajánlatok egyes példányai közötti esetleges eltérések estén az ajánlatkérő az eredeti példány tartalmát tekinti mérvadónak.

9. Ajánlatkérő a megfelelő ajánlattétel elősegítése érdekében helyszíni bejárást tart. Találkozási hely: MNB, 1054 Budapest, Szabadság tér 8-9., 8-as porta (főbejárat), időpont: 2011. szeptember 1. 13:00 óra.

10. Az ajánlatokra vonatkozó formai követelmények, valamint egyéb információk a dokumentációban találhatóak.

A. MELLÉKLET

TOVÁBBI CÍMEK ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONTOK

III) CÍMEK ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONTOK, AHOVÁ AZ AJÁNLATOKAT KELL BENYÚJTANI

Hivatalos név: Magyar Nemzeti Bank		
Postai cím: Szabadság tér 8-9., Kiss Ernő utcai bejárat		
Város/Község Budapest	Postai irányítószám: 1054	Ország: Magyarország
Kapcsolattartási pont(ok): Címzett: MNB Központi Expedíció		Telefon: +36-1-428-2600/2736
E-mail: kozbeszerzes@mn.hu		Fax: +36-1-428-2500

MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK

A feladat: a Szabadság téri épületben fan-coil berendezések cseréje

Műszaki leírás:

1. Előzmények, a meglévő állapot ismertetése

Az épület 1905-ben épült, műemléki védetség alatt álló épület. Az alagsor, fszt., mfszt. + 4 emeletes, magastetős épületben jellemzően irodai, banki technológiai és a pénzkultúra területén, nyilvános, ismeretterjesztő tevékenység zajlik. Épületgépészeti rendszerei az épület fennállása óta az építési átalakítások, a korszerűsítések, és az igények változása miatt több változtatáson estek át, ill. kerültek újonnan kialakításra.

Az épületben az általános komfort igények ellátására központi klímarendszer került kialakításra (a felépítésének blokk-sémáját az 1. sz. melléklet tartalmazza), a vezetői irodákban a magasabb igényeket is kielégíteni képes egyedi hűtőrendszerek üzemelnek.

A központi rendszer folyadék-hűtői

A központi rendszer folyadék-hűtő berendezései és névleges hűtőteljesítményük 7/12 °C hűtővíz hőmérsékletek esetén:

- 1. sz. hűtőgépház (tetőtér):
CLIVET ME 422 2db
Névleges hűtőteljesítmény 275 kW (négy fokozat),
- 2. sz. hűtőgépház (tetőtér):
CLIVET ME 422 2 db
Névleges hűtőteljesítmény 275 kW (négy fokozat),
- 3. sz. hűtőgépház (alagsor)
CLIVET WRH-162
Névleges hűtőteljesítmény 40,3 kW,
- CLIVET WRH-202
Névleges hűtőteljesítmény 58,4 kW,
- CLIVET WRH-292
Névleges hűtőteljesítmény 93,2 kW,

Az 1. sz. hűtőgépház egyik folyadék-hűtőjének a hulladék-hője hőcserélőn keresztül használati melegvíz készítésére hasznosul. A többi tetőtéri folyadék-hűtő hulladék-hőjét a gépházak tetejére telepített léghűtéses kondenzátorok juttatják a külső légtérbe.

A 3. sz. hűtőgépházba telepített folyadék-hűtők vizes kondenzátorait a kutakból nyert víz hűti. Minden hűtőgépházban egy-egy 1200 l-es puffertartály van telepítve, melyek hidraulikus váltóként

működnek a folyadékhűtők és az elosztó vezetékhalozat között. A tetőtéri gépházak mellé a hűtési energia tárolására gépházanként jégakkumulátoros rendszerek kerültek elhelyezésre.

Az egyes gépházak kooperációs vezetékekkel csatlakoznak egymáshoz. A kooperációs vezetékek elsősorban a folyadékhűtők teljesítményének jobb kihasználása szempontjából előnyösek, de az egyes folyadékhűtők meghibásodása esetén a hiányzó hűtőenergia pótlására is alkalmasak. A különböző üzemmód változatok az 1. sz. hűtőgépházban kialakított kooperációs blokk szerelvényeinek állítási kombinációjával hozhatók létre. A hűtőgépházak és a jégakkumulátorok működésének optimalizálását épület-felügyeleti rendszer végzi.

A központilag előállított hűtőenergia elosztása, felhasználása

A központi hűtőrendszer 1993-ban létesült. Létrehozásával az akkor még hűtéssel el nem látott területek, jellemzően irodák hűtését kívánták megoldani. A tetőtérben elhelyezett folyadékhűtők az épület Kiss Ernő utcai sarkain, a tetőn található tomyokon kerültek elhelyezésre. A Szabadság tér felőli 1. sz. hűtőgépházból az épület nyugati, a Hold utca felőli 2. sz. hűtőgépházból a keleti részét ellátó vezetékhalozat került kiépítésre.

A mindkét gépháznál a padlason kialakított, acélcsőből készített gerincvezetékek az épület belső udvari sarkainak közelében két, függőleges leszálló vezetékhez csatlakoznak. A függőleges leszállókhoz az egyes szinteken kapcsolódnak az acélcső ágvezetékek, melyek a közlekedők födémcsíkja alatt húzódnak. Ehhez csatlakoznak a fan coil készülékek térhálósított polietilénből készült, bekötővezetékei.

A központi hűtőrendszerrel működő fan coil készülékek a IV., a II., az I. emeleteken, és a mfszt.-en a födémcsík alá, a III. emeleten a parapet elé vannak telepítve.

A III. emeleti parapetes, négycsöves fan coil-ok a téli időszakban a fűtést is biztosítják.

Az egyes készülékek kizárólag légoldali, a helyiségekben elhelyezett szobatermosztátról vezérelt szabályozással rendelkeznek, így az elosztó vezetékhalozaton a hűtőfolyadék térfogatáramában a hűtőenergia fogyasztás változása közvetlenül nem eredményez módosulást.

A fszt-i, mfszt-i irodahelyiségekben az alábbi berendezések üzemelnek:

- földszint:
 - Epivent BO 300 típusú 1 db
 - Epivent BP 400 típusú 7 db
 - Epivent BP 450 típusú 8 db
 - Epivent BP 650 típusú 6 db

- magasföldszint
 - Epivent BO 350 típusú 10 db
 - Epivent BP 400 típusú 3 db

Epivent BP 450 típusú 4 db

Epivent BP 650 típusú 2 db

2. A berendezések ismertetése

A beszerzés tárgya a Szabadság téri épület földszintjén, magasföldszintjén üzemelő fan-coil berendezések lecserélése (41 db) a jelenlegi berendezések műszaki színvonalát és teljesítményét elérő berendezésekre, illetve az irodahelyiségekben található termosztátok cseréje. A berendezések jelenlegi vezérlése manuális termosztátok üzemével történik. Ennek megfelelően csak néhány helyen található a termosztát és a fan-coil között 5 eres vezeték, ami a digitális, LCD kijelzős termosztát üzemének feltétele. Ahol jelenleg 5 eres vezeték van (12 helyen), ott digitális termosztát felszerelése szükséges, ahol 4 eres (29 helyen), ott manuális termosztát telepítése szükséges. A jelenlegi állapotot a 2. számú melléklet tartalmazza. A jelenlegi állapotot a 2. számú melléklet tartalmazza.

A cseppvíz-elvezetés az alábbi irodahelyiségekben nem tökéletes, ezért azokban cseppvízszivattyú beépítése is szükséges (összesen 5 db):

- 0-046
- 0-035
- 0-031
- 0-029
- 0-027

Az alábbi irodahelyiségekben jelenleg is van cseppvízszivattyú, ezeket az új berendezésekre is fel kell szerelni:

- 0-028
- M-320

A központi klímarendszer jelenleg 7/12 C°-os hűtővíz hőmérséklettel működik, ezt a jövőben az MNB 10/15 C°-os hőmérséklettel kívánjuk üzemeltetni ezért, az új berendezéseket a jelenlegi hűtőtéljesítményekre 10/15 C°-os hűtővíz hőmérséklet viszonyokkal kell méretezni.

Az újonnan felszerelt fan-coiloknak és a manuális (29 db) vagy digitális (12 db) termosztátoknak üzembiztosan együtt kell működniük. A teljes rendszernek 3 fokozaton kell tudnia üzemelni. Ahol jelenleg 5 eres vezeték van (12 helyen), ott digitális termosztát felszerelése szükséges, ahol 4 eres (29 helyen), ott manuális termosztát telepítése szükséges. A jelenlegi állapotot a 2. számú melléklet tartalmazza.

A fan-coil berendezéseknek az alábbi műszaki paramétereket kell teljesítenie:

- 2 csöves
- mennyezeti, burkolatos
- a beszívás alulról, a kifújás homlokklapon keresztül
- a burkolat színe fehér
- hűtővíz hőfoklépcsője: 10/15 °C
- legnagyobb elfogadható zajszint maximális fordulaton 1 méter távolságra: 40 dB(A)
- 3 fokozatú ventilátor
- a jelenleg beépített berendezések légszállítási kapacitásával egyenértékű legalább 3 év garancia

A digitális termosztátoknak az alábbi műszaki paramétereket kell teljesítenie:

- LCD kijelző a hőmérséklet értékek megjelenítésére
- 3 fokozatú ventilátor szabályozás
- a beállítások megőrzése áramkimaradás esetén
- beépített hőmérséklet érzékelő
- a nem kívánt átprogramozás elkerülésére zár funkció
- tápfeszültség: AC 230 V
- heti időprogramozás
- energiatakarékos üzemmód támogatása
- legalább 3 év garancia

A manuális termosztátoknak az alábbi műszaki paramétereket kell teljesítenie:

- 3 fokozatú ventilátor szabályozás
- a nem kívánt átprogramozás elkerülésére zár funkció
- tápfeszültség: AC 230 V
- energiatakarékos üzemmód támogatása
- legalább 3 év garancia

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a kivitelezési munkához szükséges összes szerelési anyagot, bontási és deponálási, szakipari munkákat illetve a kivitelezés során felhasznált anyagok műbizonylatait és nyomáspróba jegyzőkönyvet.

3. Kivitelezési utasítások:

Az MNB-ben munkavégzés csak 90 napnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány bemutatása után kiadott benntartózkodás engedéllyel lehetséges. Tűzveszélyes tevékenység csak a bankbiztonsági szakterület által kiadott tűzgyújtási engedély birtokában lehetséges. A kivitelezés megkezdése előtt (ha ez szükséges) az egyes szakágak szerelési munkáit, illetve a munkavégzéshez szükséges feladatokat (hűtési rendszer üritése, töltése) az MNB és az üzemeltető képviselőjével egyeztetni kell. A kivitelezési munkákat hétfőenként naponta 07 és 19 óra között lehet végezni oly módon, hogy az irodahelyiségekben a fan-coil rendszer működőképes legyen a hétfői munkakezdésre.

4. Munkavédelem:

A létesítéssel kapcsolatos munkavédelem legfontosabb rendeletei, előírásai és szabványai.

- 1993 évi XCIII. törvény a munkavédelemről,
- 2/1986. (II.7.) ÉVM. sz. rendelet az Országos Építésügyi Szabályzat közzétételéről,
- 35/1996. (XII. 29.) BM. sz. rendelet és mellékletei a tűz elleni védekezésről.

A kivitelezéssel kapcsolatos munkavédelem:

A kivitelezési munka megkezdése előtt a Vállalkozó köteles a helyszínnel kapcsolatos veszélyforrásokról tájékozódni, és a megfelelő munkavédelemről gondoskodni.

A szerelés során szükséges munkavédelem az alkalmazott technológia függvénye, a Kivitelezőnek a munka megkezdése előtt az erről készített Kivitelezői biztonsági és egészségvédelmi tervet az MNB részére át kell adnia.

A tervezett berendezés kivitelezésének veszélyforrásai:

A kivitelezéssel kapcsolatos összes munkafolyamat - a szükséges anyagok helyszínre szállításától kezdve a műszaki átadásig, annak munkavédelmi szabályozása - a Vállalkozó feladata.

A kivitelezéssel kapcsolatos összes munkafolyamatot a szükséges anyagok helyszínre szállításától kezdve a műszaki átadásig, össze kell hangolni. Ez vonatkozik a helyszínen lévő anyagoknak azok tűzveszélyességi fokának megfelelő tárolására, az egyes munkafolyamatok előkészítésére, azok végzése közben a munkavédelem általános és kötelező előírásainak betartására.

A Vállalkozónak rendelkeznie kell az esetleges balesetek helyszíni, gyors ellátásához szükséges eszközökkel. Minden üzemi balesetet jelenteni és az építési naplóban rögzíteni kell.

A kivitelező vállalkozónak minden intézkedést meg kell tennie, hogy a munka folyamán fennálló életvédelmi és balesetelhárítási előírásoknak és rendelkezéseknek, különösen az 1993. évi XCIII törvénynek minden tekintetben eleget tegyen.

5. Az ajánlati ár kialakítása

A kivitelezési munkák ajánlati ára tartalmazza:

- A jelenleg beépített berendezések szakszerű elbontását és elszállítását.

- Ajánlattevő a beszállított készülékek, anyagok eszközök és szerszámok elhelyezéséről, tárolásáról és őrzéséről a saját költségén köteles gondoskodni. Ajánlattevő tudomásul veszi és elfogadja, hogy az építkezés alatt a rendelkezésére bocsátott raktározási terület többször változhat.
- Az alkatrészek beszállítását, lerakását az épületbe végleges helyükig, beleértve minden költséget, csomagolást, biztosítást.
- A szükséges engedélyek beszerzését és a műszaki átvétel lebonyolítását, emelő szerkezetek kölcsönzési díját, segéderők és szerkezetek költségét, az üres csomagoló anyagok átadását.
- Teljes körű üzembe helyezést, próbaüzemet, a mérési jegyzőkönyvek elkészítését, a gépkönyvek és garancia levelek átadását.
- A betanítást, oktatást és a kezelőszemélyzet vizsgáztatásában való részvételt.
- Az építkezés felügyeletét, beleértve a helyszíni megbeszéléseken való részvételt.
- Minden, a szereléshez szükséges részletrajz és műhelyrajz elkészítését.
- A beépített berendezések erősáramú bekötését.
- Az építkezésen való berendezkedést és annak elhagyását, az irodahelyiségek kitakarított állapotban való átadását.

6. A szerződés teljesítése:

- Ajánlattevőnek a munkavégzést követően a munkaterületeket az eredetivel megegyező, takarított állapotban kell az ajánlattételi felhívásban megadott teljesítési határidőre Ajánlatkérő részére biztosítani.
- A munkavégzés a szerződésben meghatározott időpontban az Ajánlatkérővel előzetesen egyeztetett munkaszüneti napokon naponta 07 órától 19 óráig történhet.
- Ajánlattevő a munkaterület átvételének napjától az átadás napjáig építési naplót vezet, melyet sorszámmal és dátummal lát el, és ezt Ajánlatkérőnek 8 naponta bemutatja. Ajánlatkérő képviselője az elvégzett munkát az építési naplóban 8 naponta ellenjegyzi.
- A nyertes Ajánlattevőnek az elvégzett munkát a szerződésben megadott teljesítési határidőre műszaki átadás-átvételi eljárás keretében Ajánlatkérő részére át kell adnia.

Melléletek:



1 sz. melléklet.docx 2. sz. melléklet.xlsx

II.

MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK

A feladat: a Szabadság téri épületben a 3-002 - 3-004, a 3-045-3-047 és a 3-052-3-053 irodahelyiségek VRV klímaberendezéseinek cseréje

Műszaki leírás:

1. Előzmények, a meglévő állapot ismertetése:

Az épület 1905-ben épült, műemléki védettség alatt álló épület. Az alagsor, fszt., mfszt. + 4 emeletes, magastetős épületben jellemzően irodai, banki technológiai és a pénzkultúra területén, nyilvános, ismeretterjesztő tevékenység zajlik. Épületgépészeti rendszerei az épület fennállása óta az építési átalakítások, a korszerűsítések, és az igények változása miatt több változtatáson estek át, ill. kerültek újonnan kialakításra.

Az épületben az általános komfort igények ellátására központi klímarendszer került kialakításra, a vezetői irodákban a magasabb igényeket is kielégíteni képes egyedi hűtőrendszerek üzemelnek.

Az egyedi hűtőrendszerek VRV rendszerű hűtőberendezések, amelyek léghűtéses kondenzátorai a padlástérbe vannak telepítve. A hűtőközeg vezetékek részben a főfalakban lévő, a korábbi átépítés során megszüntetett, gravitációs szellőzőaknákban, részben a belső légudvarokban húzódnak. Az irodahelyiségek padlóburkolata intarziás parketta, az oldalfalak OIKOS-classico- antiko dekoratív márványfestéssel vannak ellátva (a 3-045-3-047 irodahelyiségek kivételével). A klímaberendezések beltéri egységei falfülkékbe vannak elhelyezve, a hűtőközeg vezetékek a parketta alatt találhatóak.

A 3-002 - 3-004, a 3-045-3-047 és a 3-052-3-053 számú irodahelyiségekben jelenleg üzemelő berendezések életkoruk és a teljesített üzemórák száma alapján cserére szorulnak.

Az irodahelyiségekben az alábbi berendezések üzemelnek:

- 3-002 - 3-004

A helyiségekben egy klímarendszer működik, a kültéri egységre 5 db. parapet, burkolat nélküli és 1 db. álmennyezeti, kazettás, 2 utas beltéri egység van csatlakoztatva.

A kültéri egység típusa: DAIKIN RSXP10L7W1- R 407 C, 3 fázisú, 380 V, 50 Hz. A hűtőtéljesítménye 28 kW, a fűtőtéljesítménye 31,5 kW. Erősáramú betáplálás a T 5/7 szekrényből, 50 A.

A beltéri egységek típusa: DAIKIN FXYL40G- R 407 C, 1 fázisú, 220 V, 50 Hz (parapet), DAIKIN FXYCP 25 K7V19 R 407 C, 1 fázisú, 220 V, 50 Hz (álmennyezeti). A hűtőtéljesítmény készülékenként 4,5 kW, a fűtőtéljesítmény 5 kW.

- 3-052-3-053

A helyiségekben egy klímarendszer működik, a kültéri egységre 3 db. parapet, burkolat nélküli beltéri egység van csatlakoztatva.

A kültéri egység típusa: DAIKIN RSXYP5LW1- R 407 C, 3 fázisú, 380 V, 50 Hz. A hűtőtéljesítménye 14 kW, a fűtőtéljesítménye 16 kW. Erősáramú betáplálás a T 5/1 szekrényből, 3x 25 A.

A beltéri egységek típusa: DAIKIN FXN40LVE - R 407 C, 1 fázisú, 220 V, 50 Hz. A hűtőtéljesítmény készülékenként 4,5 kW, a fűtőtéljesítmény 5 kW.

- 3-045-3-047 (3. sz. melléklet)

A helyiségekben egy klímarendszer működik, a kültéri egységre 4 db. parapet, burkolat nélküli beltéri egység van csatlakoztatva.

A kültéri egység típusa: DAIKIN RSXYP5LW1- R 407 C, 3 fázisú, 380 V, 50 Hz. A hűtőtéljesítménye 14 kW, a fűtőtéljesítménye 16 kW. Erősáramú betáplálás a T 5/1 szekrényből, 3x 25 A.

A beltéri egységek típusa: DAIKIN FXN40LVE - R 407 C, 1 fázisú, 220 V, 50 Hz. A hűtőtéljesítmény készülékenként 4,5 kW, a fűtőtéljesítmény 5 kW.

A kültéri egység elhelyezkedése az 5. sz. mellékletben található.

2. A berendezések ismertetése:

- 3-002 - 3-004

Az irodahelyiségekben a jelenleg üzemelő berendezések cseréje a jelenlegi berendezések teljesítményével megegyező, magas műszaki színvonalú VRV (VRF) klímaberendezésekre. A berendezéseket a meglévő erősáramú betáplálásról kell ellátni. A hűtőközeg vezetékek nem cserélhetőek, az irodahelyiségekben a burkolatokat (parketta, oldalfal) nem lehet megbontani.

A kültéri egységtől elvárt műszaki paraméterek:

- R 410
- hűtőtéljesítmény minimum 28 kW
- fűtőtéljesítmény minimum 31,5 kW
- az erősáramú ellátásnak illeszkednie kell a meglévő rendszerbe

A beltéri egységektől elvárt műszaki paraméterek:

- parapet, burkolat nélküli kivitel (5 db)
- álmennyezeti, kazettás (1 db)
- R 410
- hűtőtéljesítmény minimum 4,5 kW
- fűtőtéljesítmény minimum 5 kW

- vezetékes távirányító
- a jelenleg üzemelő berendezések zajszintjénél az új berendezés zajszintje nem lehet magasabb

- a jelenlegi falfülkébe be kell férnie, falfülke mérete: 105 cm x 80 cm x 20 cm

- 3-052-3-053

Az irodahelyiségekben a jelenleg üzemelő berendezések cseréje a jelenlegi berendezések teljesítményével megegyező, magas műszaki színvonalú VRV (VRF) klímaberendezésekre. A berendezéseket a meglévő erősáramú betáplálásról kell ellátani. A hűtőközeg vezetékek nem cserélhetőek, az irodahelyiségekben a burkolatokat (parketta, oldalfal) nem lehet megbontani.

A kültéri egységtől elvárt műszaki paraméterek:

- R 410
- hűtőteljesítmény minimum 14 kW
- fűtőteljesítmény minimum 16 kW
- az erősáramú ellátásnak illeszkednie kell a meglévő rendszerbe

A beltéri egységektől elvárt műszaki paraméterek:

- parapet, burkolat nélküli kivitel (2 db)
- R 410
- hűtőteljesítmény minimum 4,5 kW
- fűtőteljesítmény minimum 5 kW
- vezetékes távirányító
- a jelenleg üzemelő berendezések zajszintjénél az új berendezés zajszintje nem lehet magasabb

- a jelenlegi falfülkébe be kell férnie, falfülke mérete: 120 cm x 80 cm x 20 cm

- 3-045-3-047

Az irodahelyiségekben a jelenleg üzemelő berendezések cseréje a jelenlegi berendezések teljesítményével megegyező, magas műszaki színvonalú VRV (VRF) klímaberendezésekre. A

berendezéseket a meglévő erősáramú betáplálásról kell ellátni. A hűtőközeg vezetékek nem cserélhetőek, az irodahelyiségekben a burkolatokat (parketta, oldalfal) nem lehet megbontani.

A kültéri egységtől elvárt műszaki paraméterek:

- R 410
- hűtőteljesítmény minimum 14 kW
- fűtőteljesítmény minimum 16 kW
- az erősáramú ellátásnak illeszkednie kell a meglévő rendszerbe

A beltéri egységektől elvárt műszaki paraméterek:

- parapet, burkolat nélküli kivitel (4 db)
- R 410
- hűtőteljesítmény minimum 4,5 kW
- fűtőteljesítmény minimum 5 kW
- vezetékes távirányító
- a jelenleg üzemelő berendezések zajszintjénél az új berendezés zajszintje nem lehet magasabb
- a jelenlegi falfülkébe be kell férnie, falfülke mérete: 105 cm x 70 cm x 30 cm

A Szabadság téri épületben az épületgépészeti és elektromos rendszerek üzemeltetése SIEMENS Desigo Insight épület-felügyeleti és szabályozó rendszer segítségével történik. Az MNB a helyiségekben (3-002 - 3-004, a 3-045-3-047 és a 3-052-3-053 számú irodahelyiségek) üzemelő rendszerek állapotával kapcsolatos adatokat is meg kívánja jeleníteni a felügyeleti rendszeren. A Kivitelező feladata az általa beépített berendezések összekötése BACnet vagy LonWorks hálózaton keresztül a felügyeleti rendszerrel olyan módon, hogy a berendezések üzemállapotával összefüggő információk grafikusán megjeleníthetők (a megjelenítés megvalósítása is Ajánlattevő feladata).

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a kivitelezési munkához szükséges összes szerelési anyagot, kábelezést, bontási és deponálási, szakipari munkákat, illetve a kivitelezés során felhasznált anyagok műbizonylatait és nyomáspróba jegyzőkönyvet.

3. Kivitelezési utasítások:

Az MNB-ben munkavégzés csak 90 napnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány bemutatása után kiadott benttartózkodás engedéllyel lehetséges. Tűzveszélyes tevékenység csak a bankbiztonsági szakterület által kiadott tűzgyújtási engedély birtokában lehetséges. A kivitelezés megkezdése előtt (ha ez szükséges) az egyes szakágak szerelési munkáit, illetve a munkavégzéshez szükséges feladatokat az

MNB és az üzemeltető képviselőjével egyeztetni kell. A kivitelezési munkákat hétfőnként naponta 07 és 19 óra között lehet végezni oly módon, hogy az irodahelyiségekben a VRV(VRF) rendszer működőképes legyen a hétfői munkakezdésre, továbbá a helyiségek (esetlegesen szükséges) takarítása is el legyen végezve.

4. Munkavédelem:

A létesítéssel kapcsolatos munkavédelem legfontosabb rendeletei, előírásai és szabványai.

- 1993 évi XCIII. törvény a munkavédelemről,
- 2/1986. (II.7.) ÉVM. sz. rendelet az Országos Építésügyi Szabályzat közzétételéről,
- 35/1996. (XII. 29.) BM. sz. rendelet és mellékletei a tűz elleni védekezésről.

A kivitelezéssel kapcsolatos munkavédelem:

A kivitelezési munka megkezdése előtt a Vállalkozó köteles a helyszínnel kapcsolatos veszélyforrásokról tájékozódni, és a megfelelő munkavédelemről gondoskodni.

A szerelés során szükséges munkavédelem az alkalmazott technológia függvénye, a Kivitelezőnek a munka megkezdése előtt az erről készített Kivitelezői biztonsági és egészségvédelmi tervet az MNB részére át kell adnia.

A tervezett berendezés kivitelezésének veszélyforrásai:

A kivitelezéssel kapcsolatos összes munkafolyamat - a szükséges anyagok helyszínre szállításától kezdve a műszaki átadásig, annak munkavédelmi szabályozása - a Vállalkozó feladata.

A kivitelezéssel kapcsolatos összes munkafolyamatot a szükséges anyagok helyszínre szállításától kezdve a műszaki átadásig, össze kell hangolni. Ez vonatkozik a helyszínen lévő anyagoknak azok tűzveszélyességi fokának megfelelő tárolására, az egyes munkafolyamatok előkészítésére, azok végzése közben a munkavédelem általános és kötelező előírásainak betartására.

A Vállalkozónak rendelkeznie kell az esetleges balesetek helyszíni, gyors ellátásához szükséges eszközökkel. Minden üzemi balesetet jelenteni és az építési naplóban rögzíteni kell.

A kivitelező vállalkozónak minden intézkedést meg kell tennie, hogy a munka folyamán fennálló életvédelmi és balesetelhárítási előírásoknak és rendelkezéseknek, különösen az 1993. évi XCIII törvénynek minden tekintetben eleget tegyen.

5. Az ajánlati ár kialakítása

A kivitelezési munkák ajánlati ára tartalmazza:

- A jelenleg beépített berendezések szakszerű elbontását és elszállítását.

- Ajánlattevő a beszállított készülékek, anyagok eszközök és szerszámok elhelyezéséről, tárolásáról és őrzéséről a saját költségén köteles gondoskodni. Ajánlattevő tudomásul veszi és elfogadja, hogy az építkezés alatt a rendelkezésére bocsátott raktározási terület többször változhat.
- Az alkatrészek beszállítását, lerakását az épületbe végleges helyükig, beleértve minden költséget, csomagolást, biztosítást.
- A szükséges engedélyek beszerzését és a műszaki átvétel lebonyolítását, emelő szerkezetek kölcsönzési díját, segéderők és szerkezetek költségét, az üres csomagoló anyagok átadását.
- Teljes körű üzembe helyezést, próbaüzemet, a mérési jegyzőkönyvek elkészítését, a gépkönyvek és garancia levelek átadását.
- A betanítást, oktatást és a kezelőszemélyzet vizsgáztatásában való részvételt.
- Az építkezés felügyeletét, beleértve a helyszíni megbeszéléseken való részvételt.
- Minden, a szereléshez szükséges részletrajz és műhelyrajz elkészítését.
- A beépített berendezések erősáramú bekötését.
- Kábeleztést (BACnet vagy Lonworks) és a felügyeleti rendszerbe illesztést, továbbá az adatok megjelenítésének megvalósítását.
- Az építkezésen való berendezkedést és annak elhagyását, az irodahelyiségek kitakarított állapotban való átadását.

7. A szerződés teljesítése:

- Ajánlattevőnek a munkavégzést követően a munkaterületeket az eredetivel megegyező, takarított állapotban kell az ajánlattételi felhívásban megadott teljesítési határidőre Ajánlatkérő részére biztosítani.
- A munkavégzés a szerződésben meghatározott időpontban az Ajánlatkérővel előzetesen egyeztetett munkaszüneti napokon naponta 07 órától 19 óráig történhet.
- Ajánlattevő a munkaterület átvételének napjától az átadás napjáig építési naplót vezet, melyet sorszámmal és dátummal lát el, és ezt Ajánlatkérőnek 8 naponta bemutatja. Ajánlatkérő képviselője az elvégzett munkát az építési naplóban 8 naponta ellenjegyzi.
- A nyertes Ajánlattevőnek az elvégzett munkát a szerződésben megadott teljesítési határidőre műszaki átadás-átvételi eljárás keretében Ajánlatkérő részére át kell adnia.
- Az Ajánlatkérő minimum 36 hónap jótállási kötelezettséget ír elő az alábbiak szerint: „A Vállalkozó a sikeres műszaki átadás-átvételtől számítottan az elvégzett munkák tekintetében harminchat (36) hónapos időtartamra jótállási kötelezettséget vállal.”

földszint

	tipus	darab	cseppvízszivattyú	termosztát vezeték	parapetes (burkolat nélküli)	mennyezeti (burkolatos)	hűtő- teljesítmény (kW)	maximális levegő térfogatáram (m ³ /h)
0-312	EPIVENT BO 300	1	nem működik	4 eres		x	2,7	425
0-048	EPIVENT BP 450	1	gravitációs, hibátlan	5 eres, 4 ér bekötve		x	3,12	550
0-047	EPIVENT BP 450	1	gravitációs, hibátlan	5 eres, 4 ér bekötve		x	3,12	550
0-046	EPIVENT BP 450	1	gravitációs, 1/3-ig pangó víz	5 eres, 4 ér bekötve		x	3,12	550
0-045	EPIVENT BP 450	3	gravitációs, hibátlan	5 eres, 4 ér bekötve		x	3,12	550
0-044	EPIVENT BP 450	1	gravitációs, hibátlan	4 eres		x	3,12	550
0-043	EPIVENT BP 450	1	gravitációs, hibátlan	4 eres		x	3,12	550
0-042	EPIVENT BP 650	1	gravitációs, hibátlan	4 eres		x	5,89	780
0-035	EPIVENT BP 650	1	gravitációs, 1/3-ig pangó víz	4 eres		x	5,89	780
0-034	EPIVENT BP 650	1	gravitációs, hibátlan	4 eres		x	5,89	780
0-033	EPIVENT BP 650	1	gravitációs, hibátlan	5 eres, 4 ér bekötve		x	5,89	780
0-032	EPIVENT BP 650	1	gravitációs, hibátlan	5 eres, 4 ér bekötve		x	5,89	780
0-031	EPIVENT BO 400	1	gravitációs, 1/3-ig pangó víz	4 eres		x	3,12	550
0-030	EPIVENT BO 400	1	gravitációs, hibátlan	4 eres		x	3,12	550
0-029	EPIVENT BO 400	1	gravitációs, 1/3-ig pangó víz	4 eres		x	3,12	550
0-028	EPIVENT BO 400	1	működő cseppvízszivattyú	5 eres, 4 ér bekötve		x	3,12	550
0-027	EPIVENT BO 400	1	gravitációs, 1/3-ig pangó víz	4 eres		x	3,12	550
0-026	EPIVENT BO 400	1	gravitációs, hibátlan	5 eres, 4 ér bekötve		x	3,12	550
0-025	EPIVENT BO 400	1	gravitációs, hibátlan	5 eres, 4 ér bekötve		x	3,12	550
0-039	EPIVENT BP 650	1	gravitációs, hibátlan	4 eres	x		5,89	780

összesen: 22

félemelet

	tipus	darab	cseppvízszivattyú	termosztát vezeték	parapetes (burkolat nélküli)	mennyezeti (burkolatos)	hűtő- teljesítmény (kW)	maximális levegő térfogatáram (m ³ /h)
M-017	EPIVENT 450	1	gravitációs, hibátlan	5 eres, 4 ér bekötve	x		3,12	550
M-018	EPIVENT 450	2	gravitációs, hibátlan	4 eres	x, de burkolt		3,12	550
M-018	EPIVENT 350	1	gravitációs, hibátlan	4 eres	x, de burkolt		2,7	425
M-020	EPIVENT 650	2	gravitációs, hibátlan	4 eres	x, de burkolt		5,89	780
M-020	EPIVENT 350	2	gravitációs, hibátlan	4 eres	x, de burkolt		2,7	425
M-023	EPIVENT 350	2	gravitációs, hibátlan	4 eres	x, de burkolt		2,7	425
M-024	EPIVENT 350	1	gravitációs, hibátlan	4 eres	x		2,7	425
M-025	EPIVENT 350	1	gravitációs, hibátlan	4 eres	x		2,7	425
M-317	EPIVENT 350	3	gravitációs, hibátlan	4 eres	x, de burkolt		2,7	425
M-321	EPIVENT BO 400	1	gravitációs, hibátlan	4 eres		x	3,12	550
M-322	EPIVENT BO 400	1	gravitációs, hibátlan	4 eres		x	3,12	550
M-415	EPIVENT BO 400	1	gravitációs, hibátlan	4 eres		x	3,12	550
M-320	EPIVENT BP 450	1	működő cseppvízszivattyú	4 eres		x	3,12	550

összesen: 19

Szerző

Berendezések adatai:

Epivent 300-350

hűtőteljesítmény: 2700 W

maximális légszállítás: 425 m³/h

Epivent 400-450

hűtőteljesítmény: 3120 W

maximális légszállítás: 550 m³/h

Epivent 650

hűtőteljesítmény: 5890 W

maximális légszállítás: 780 m³/h

m. Siskó

NYILATKOZAT

a Kbt. 70. § (2) bekezdéséről


Alulírott Bukó Béla, mint a(z) ÓZON Klimatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft. (1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 132/c) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője - a Magyar Nemzeti Bank által indított „Fan-coil és VRV berendezések cseréje (KBE/076/2011)” tárgyú közbeszerzési eljárásban az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése és elfogadása után, valamint a Kbt. rendelkezéseinek figyelembevételével - a Kbt. 70. § (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően ezennel kijelentem, hogy

az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban meghatározott tartalmi és formai követelményeket megismertük, azokat kötelezőként, feltételek nélkül elfogadjuk, ajánlatunkat az előírtaknak megfelelően készítettük el, és nyújtottuk be, kijelentem továbbá, hogy a vállalt szerződéses kötelezettségeinket maradéktalanul teljesítjük összesen a Felolvasólapon megadott ellenszolgáltatási összegért, valamint nyertességünk esetén a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződés teljesítése céljából, e szerződésen alapuló szerződéseinkben saját magunkra vonatkozó kötelezettségként vállaljuk a Kbt. 305.§-a szerinti előírások érvényesítését.

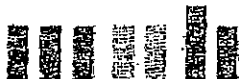
Kijelentjük továbbá, hogy a szerint ajánlattevő mikro vállalkozásnak/kisvállalkozásnak/középvállalkozásnak minősül / nem minősül mikro vállalkozásnak, kisvállalkozásnak, vagy középvállalkozásnak*.

Kelt: Budapest, 2011. év szeptember hó 08. napján

ÓZON
Klimatechnikai
Szerelő és Szolgáltató Kft.
1131 Bp., Reitter F. u. 132/c
6.


.....
cégszerű aláírás

* A megfelelő rész aláhúzendó.



MAGYAR NEMZETI BANK
Tárgyalási Jegyzőkönyv

amely készült a 2011. szeptember 16-án 10⁰⁰ órai kezdettel, a Magyar Nemzeti Bank (1054 Budapest, Szabadság tér 8-9.), mint ajánlatkérő 1054 Budapest, Szabadság tér 8-9., A-221-es tárgyalójában a Magyar Nemzeti Bank (MNB) által „Klímaberendezések cseréje (KBE/076/2011)” tárgyában megindított közbeszerzési eljárás keretében a tárgyalásról.

Jelen voltak: a mellékelt jelenléti ív szerint (1. sz. melléklet)

Az ajánlatkérő képviselője a tárgyalást a megjelentek köszöntésével megkezdi és felkéri az ajánlattevők képviselőit, hogy a jelenléti ívet aláírni szíveskedjen. Az ajánlattevők megjelent képviselői képviseleti jogosultságukat a jelenléti ív aláírásával és a bemutatott iratokkal igazolják.

Az ajánlatkérő tájékoztatja az ajánlattevők jelenlévő képviselőit arról, hogy a tárgyalásról jegyzőkönyv készül, melyről a véglegesített jegyzőkönyv a tárgyalást követően átadásra kerül ajánlattevők részére.

A Magyar Nemzeti Bank, mint a közbeszerzésekről szóló 2003. CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 22. § (1) bekezdésének g) pontja szerinti ajánlatkérő szervezet 2011. augusztus 25-én a Kbt. Harmadik rész VI. fejezet szerinti közbeszerzési eljárást indított az ajánlattételi felhívás és a dokumentáció ajánlattevőknek történő közvetlen megküldésével.

A közbeszerzési eljárás tárgya:
„Klímaberendezések cseréje (KBE/076/2011)”

Az ajánlattételi határidő 2011. szeptember 9-én 9.00 órakor volt.

Az első tárgyalás 2011. szeptember 13-án, 9:00 órakor volt. Az első tárgyaláson a szerződéses és műszaki követelményeket véglegesítették a felek.

A jelen tárgyalás célja a szerződéstervezet és a műszaki követelmények véglegesítését követően az ajánlattevők végleges ajánlati árainak megtétele ártárgyalás keretében.

Az ajánlatkérő képviselője ismertette az ajánlattevőkkel az ártárgyalás szabályait melyek a következők.

Az ártárgyalás előre meg nem határozott számú tárgyalási fordulóból áll.

Az egyes fordulók a következőképpen zajlanak le.

Az ajánlatkérő minden egyes forduló elején kitöltetlen felolvasólapot ad át az ajánlattevők képviselőinek, melyet az ajánlattevők képviselői meghatározott időkeret alatt az adott fordulóban adott ajánlati árakkal kitöltenek és aláírnak. Az egyes fordulóban ajánlatadásra rendelkezésre álló időkeretet minden forduló elején egyeztetni az ajánlatkérő az ajánlattevőkkel.

Az ajánlattevők az adott fordulóban az összesített nettó ajánlati árakat az előző fordulóban megadott összesített nettó ajánlati árakhoz képest kizárólag csökkentéssel módosíthatják.

A csökkentés mértéke legalább a minimális csökkentés kell, hogy legyen. A minimális csökkentés 150.000.- Ft. Az ártárgyalás során alkalmazott, említett árak, összegek minden esetben nettó értékben értendők!

Az ártárgyalás során az ajánlattevőknek az egyösszegű, összesített nettó ajánlati árakat kell módosítaniuk az ártárgyalás jelen szabályainak megfelelően.

Handwritten signature

Ajánlatkérő felhívta az ajánlattevők figyelmét, hogy az ártárgyalás során a jelen szabályzatban leírtaktól eltérő, azoknak nem megfelelő ajánlati árak megadása az adott fordulóban adott ajánlat érvénytelenségéhez vezet!

Az egyes fordulóban azon ajánlattevő, aki nem az 1. helyen áll az előző forduló eredménye alapján, az előző fordulóban 1. helyen álló ajánlattevő előző fordulóban adott összesített nettó ajánlati áránál kedvezőbb ajánlati árat köteles adni.

Az adott forduló akkor végződik, ha valamennyi ajánlattevő megtette ajánlatát. A fordulók végén az ajánlatkérő valamennyi ajánlattevő együttes jelenlétében ismerteti az adott fordulóban az egyes ajánlattevők ajánlati árát. Ezt követően az ajánlatkérő felkéri az ajánlattevők képviselőit, hogy nyilatkozzanak arra vonatkozólag, hogy az adott forduló eredménye ismeretében kívánna-e módosítani ajánlati áraikon. Amennyiben valamely ajánlattevő úgy nyilatkozik, hogy az ajánlati árán nem kíván módosítani, azt végső ajánlatként jelöli meg, úgy az ajánlatkérő ezt jegyzőkönyvben rögzíti és az adott ajánlattevő a további fordulóban már nem vesz részt.

Az az ajánlattevő, aki az adott fordulóban az 1. helyen áll, az ajánlata módosítása nélkül is részt vehet a következő fordulóban.

Amennyiben valamely ajánlattevő úgy nyilatkozik, hogy újabb ajánlatot kíván tenni, úgy az ajánlatkérő újabb fordulót tart azon ajánlattevő(k) részvételével, aki(k) úgy nyilatkoznak, hogy újabb ajánlatot kíván(nak) tenni. Amennyiben az ajánlattevő annak ellenére, hogy az előző forduló végén úgy nyilatkozott, hogy újabb ajánlatot kíván tenni, a következő fordulóban mégsem tesz újabb, módosított, érvényes ajánlatot, akkor az előző fordulóban tett ajánlatát kell végső ajánlatának tekinteni, és a továbbiakban nincs lehetősége a további fordulókon részt venni.

Az ajánlatok érvénytelenségi oka összefoglalva a következők:

Érvénytelenségi ok	Következmény
az ajánlattevő az ajánlati árát nem csökkentette, vagy nem módosította (kivéve az előző fordulóban 1. helyezett ajánlattevő ajánlatát);	az ajánlattevő utolsó érvényes ajánlatát kell végső ajánlatának tekinteni, a tárgyalási fordulókon a továbbiakban nem tehet újabb ajánlatot
az adott fordulóban az ajánlattevő összesített ajánlati ára az előző fordulóban 1. helyen álló ajánlattevő előző fordulóban adott összesített ajánlati áránál magasabb,	az ajánlattevő utolsó érvényes ajánlatát kell végső ajánlatának tekinteni, a tárgyalási fordulókon a továbbiakban nem tehet újabb ajánlatot
az ajánlattevő az előző forduló végén úgy nyilatkozott, hogy újabb ajánlatot kíván tenni, a következő fordulóban mégsem tesz újabb, módosított ajánlatot,	az ajánlattevő utolsó érvényes ajánlatát kell végső ajánlatának tekinteni, a tárgyalási fordulókon a továbbiakban nem tehet újabb ajánlatot
az ajánlattevő a rendelkezésre álló időkeret leteltéig nem adta át az ajánlatkérő képviselőinek az adott fordulóban a kitöltött és aláírt felolvasólapot	az ajánlattevő utolsó érvényes ajánlatát kell végső ajánlatának tekinteni, a tárgyalási fordulókon a továbbiakban nem tehet újabb ajánlatot

Érvényesnek tekintendő az ajánlat, amennyiben az alábbi feltételeknek együttesen megfelel:

- az ajánlattevő az adott fordulóban az ajánlati árát csökkentette (ez a feltétel nem követelmény az előző fordulóban 1. helyezett ajánlattevő ajánlata esetében; amennyiben azonban az előző fordulóban első helyezett ajánlattevő az adott fordulóban módosítani kíván az ajánlatán, úgy ő köteles betartani a fenti szabályt), és

Szerk.

- az adott fordulóban az ajánlattevő összesített ajánlati ára az előző fordulóban 1. helyen álló ajánlattevő előző fordulóban adott összesített ajánlati áránál alacsonyabb, és
- az ajánlattevő a rendelkezésre álló időkeret leteltéig átadta az ajánlatkérő képviselőinek az adott fordulóban a kitöltött és aláírt felolvasólapot.

Az ártárgyalás akkor ér véget, ha valamennyi ajánlattevő megtette végső ajánlatát, azaz, ha egyetlen ajánlattevő sem kíván újabb ajánlatot tenni.

Amennyiben az ártárgyalások a tárgyalási napon, 2011. szeptember 16-án, 11:00 óráig nem fejeződnek be az fenti szabályok alkalmazásával, úgy az ajánlatkérőnek jogában áll az ajánlattevőket végső ajánlatuk beadására felkérni, és utolsó forduló tartását bejelenteni.

Az ajánlattevők az ártárgyalás feltételeit elfogadták, melyet jelen jegyzőkönyv aláírásával igazolnak.

Az ártárgyalás szabályainak ismertetése után megkezdődik az ártárgyalás.

Az ajánlattevők a módosított ajánlatban megadott ajánlati árai.

1. Az ajánlattevő neve: Penta-Klíma Kft.

Az ajánlattevő székhelye: 1048 Budapest, Székes u. 5.

Ajánlati ár (összesen, nettó): 18.542.696.- Ft

2. Az ajánlattevő neve: ÓZON Klímatechnikai szerelő és Szolgáltató Kft.

Az ajánlattevő székhelye: 1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 132/C.

Ajánlati ár (összesen, nettó): 18.800.000.- Ft

1. forduló

1. Az ajánlattevő neve: Penta-Klíma Kft.

Az ajánlattevő székhelye: 1048 Budapest; Székes u. 5.

Ajánlati ár (összesen, nettó): 18.542.696.- Ft

2. Az ajánlattevő neve: ÓZON Klímatechnikai szerelő és Szolgáltató Kft.

Az ajánlattevő székhelye: 1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 132/C.

Ajánlati ár (összesen, nettó): 18.540.000.- Ft

2. forduló

1. Az ajánlattevő neve: Penta-Klíma Kft.

Az ajánlattevő székhelye: 1048 Budapest, Székes u. 5.

Ajánlati ár (összesen, nettó): 18.300.000.- Ft

2. Az ajánlattevő neve: ÓZON Klímatechnikai szerelő és Szolgáltató Kft.

Az ajánlattevő székhelye: 1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 132/C.

Ajánlati ár (összesen, nettó): 18.540.000.- Ft

3. forduló

[Handwritten signature]

1. Az ajánlattevő neve: Penta-Klíma Kft.
 Az ajánlattevő székhelye: 1048 Budapest, Székes u. 5.
 Ajánlati ár (összesen, nettó): 18.300.000,- Ft

2. Az ajánlattevő neve: ÓZON Klímatechnikai szerelő és Szolgáltató Kft.
 Az ajánlattevő székhelye: 1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 132/C.
 Ajánlati ár (összesen, nettó): 18.150.000,- Ft

4. forduló

1. Az ajánlattevő neve: Penta-Klíma Kft.
 Az ajánlattevő székhelye: 1048 Budapest, Székes u. 5.
 Ajánlati ár (összesen, nettó): 18.300.000,- Ft

2. Az ajánlattevő neve: ÓZON Klímatechnikai szerelő és Szolgáltató Kft.
 Az ajánlattevő székhelye: 1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 132/C.
 Ajánlati ár (összesen, nettó): 18.000.000,- Ft

A Penta-Klíma Kft. ajánlattevő a 4. forduló végén úgy nyilatkozott, hogy a 4. fordulóban adott ajánlati ár a végső ajánlati ár.

Az ÓZON Klímatechnikai szerelő és Szolgáltató Kft. ajánlattevő a 4. forduló végén úgy nyilatkozott, hogy a 4. fordulóban adott ajánlati ár a végső ajánlati ár.

Az ártárgyalás befejeződött.

A jegyzőkönyv 4 számozott oldalt tartalmaz.

A Bíráló Bizottság nevében:

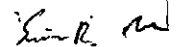

 Koltai Lajos


 dr. Fehér Melinda

Az Ajánlattevők nevében:


 Penta-Klíma Kft.


 ÓZON Kft.



NYILATKOZAT

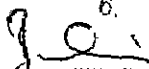
Kizáró okok fenn nem állásáról

Alulírott Bukó Béla, mint a(z) ÓZON Klimatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft. (1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 132/c) ajánlattevő/10% feletti alvállalkozó/erőforrást nyújtó szervezet³ cégjegyzésre jogosult képviselője - a Magyar Nemzeti Bank által indított „Fan-coil és VRV berendezések cseréje (KBE/076/2011)” tárgyú közbeszerzési eljárásban az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése és elfogadása után, valamint a Kbt. rendelkezéseinek figyelembevételével - ezennel kijelentem, hogy a(z)

ÓZON Klimatechnikai Szerelő És Szolgáltató Kft. ajánlattevő/10% feletti alvállalkozó/erőforrást nyújtó szervezet⁴

nem áll a Kbt. 60.5 (1) bekezdésében, a Kbt. 61.5 (1) bekezdés a) - d) pontjaiban, valamint a Kbt. 62.5 (1) bekezdésében foglalt kizáró okok hatálya alatt.

Kelt: Budapest, 2011 . év szeptember hó 08. napján

ÓZON
Klimatechnikai
Szerelő és Szolgáltató Kft.
1131 Bp., Reitter F. u. 132/c
6.

.....
cégszerű aláírás

A megfelelő rész aláhúzendó.
A megfelelő rész aláhúzendó.

NYILATKOZAT

a Kbt. 63. § (3) bekezdéséről

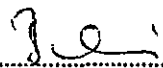
Alulírott Bukó Béla, mint a(z) ÓZON Klímatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft. (1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 132/c) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője - a Magyar Nemzeti Bank által indított "Fan-coil és VRV berendezések cseréje (KBE/076/2011)" tárgyú közbeszerzési eljárásban az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése és elfogadása után, valamint a Kbt. rendelkezéseinek figyelembevételével - a Kbt. 63. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően ezennel kijelentem, hogy a(z)

ÓZON Klímatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft. ajánlattevő

a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a kizáró okok hatálya alá tartozó alvállalkozót.

Kelt: Budapest, 2011. év szeptember hó 08. napján

ÓZON
Klímatechnikai
Szerelő és Szolgáltató Kft.
1131 Bp., Reitter F. u. 132/c
6.


.....

cégszerű aláírás



NYILATKOZAT

a Kbt. 71. § (1) bekezdés a) pontjáról

Alulírott Bukó Béla, mint a(z) ÓZON Klímatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft. (1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 132/c) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője - a Magyar Nemzeti Bank által indított „Fan-coil és VRV berendezések cseréje (KBE/076/2011)” tárgyú közbeszerzési eljárásban az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése és elfogadása után, valamint a Kbt. rendelkezéseinek figyelembevételével - a Kbt. 71. § (1) bekezdés a) pontjában foglaltaknak megfelelően ezennel kijelentem, hogy a(z)

ÓZON Klímatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft. ajánlattevő

Jelen közbeszerzéssel összefüggésben nem vesz igénybe a közbeszerzés értékének 10%-át meg nem haladó mértékben alvállalkozót. / a közbeszerzés-t érintő részével/részeivel összefüggésben vesz igénybe a közbeszerzés értékének 10%-át meg nem haladó mértékben alvállalkozót*.

Kelt: Budapest, 2011. év szeptember hó 08. napján

ÓZON
Klímatechnikai
Szerelő és Szolgáltató Kft.
1131 Bp., Reitter F. u. 132/c

.....
cégszerű aláírás

A megfelelő rész aláhúzandó, illetve kitöltendő.

NYILATKOZAT

a Kbt. 71. § (1) bekezdés b) pontjáról

Alulírott Bukó Béla, mint a(z) ÓZON Klimatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft. (1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 132/c) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője - a Magyar Nemzeti Bank által indított „Fan-coil és VRV berendezések cseréje (KBE/076/2011)” tárgyú közbeszerzési eljárásban az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése és elfogadása után, valamint a Kbt. rendelkezéseinek figyelembevételével - a Kbt. 71. § (1) bekezdés b) pontjában foglaltaknak megfelelően ezennel kijelentem, hogy a(z)

ÓZON Klimatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft. ajánlattevő

a szerződés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben nem kíván alvállalkozót igénybe venni. / a szerződés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozója/alvállalkozói, valamint a közbeszerzésnek azon része(i), amelynek teljesítésében a megjelölt alvállalkozók közreműködnek:

alvállalkozó(k)	a közbeszerzés azon része, amelynek teljesítésében közreműködik	az alvállalkozói részvétel %-os aránya ⁵

Kelt: Budapest, 2011. év szeptember hó 08. napján

ÓZON Klimatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft.
1131 Bp., Reitter F. u. 132/c
9.
.....
cégszerű aláírás

⁵ Felhívjuk az ajánlattevők figyelmét, hogy a Kbt. 70.§ (6) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a közbeszerzés értékének 25%-át meghaladó mértékben alvállalkozót nem lehet megjelölni, ez esetben a bevonni kívánt személyt közös ajánlattevőként kell szerepeltetni.

NYILATKOZAT

a Kbt. 71. § (1) bekezdés c) pontjáról

Alulírott Bukó Béla, mint a(z) ÓZON Klimatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft. (1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 132/c) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője - a Magyar Nemzeti Bank által indított "Fan-coil és VRV berendezések cseréje (KBE/076/2011)" tárgyú közbeszerzési eljárásban az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése és elfogadása után, valamint a Kbt. rendelkezéseinek figyelembevételével - a Kbt. 71. § (1) bekezdés c) pontjában foglaltaknak megfelelően ezennel kijelentem, hogy a(z)

ÓZON Klimatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft. ajánlattevő

nem vesz igénybe erőforrást nyújtó szervezetet / az előírt pénzügyi, gazdasági illetve műszaki, szakmai alkalmassági követelményeknek úgy kíván megfelelni, hogy az alábbi, más szervezet (szervezetek) erőforrásaira támaszkodjék*.

Pénzügyi, gazdasági alkalmassági követelmények*:

Kbt. 66. § (1) bekezdés a) pontja (Ajánlattételi felhívás III.2.2. pontja)

Az erőforrást nyújtó szervezet(ek) neve, címe:.....

Nyilatkozom továbbá arról, hogy az ajánlattevő és a jelen pontban megjelölt erőforrást nyújtó szervezet között a Polgári Törvénykönyv szerinti többségi befolyás áll fenn.

Műszaki, szakmai alkalmassági követelmények*:

Kbt. 67. § (1) bekezdés a) pontja (Ajánlattételi felhívás III.2.3. M1. pontja)

Az erőforrást nyújtó szervezet(ek) neve, címe:.....

Nyilatkozom továbbá arról, hogy az ajánlattevő és a jelen pontban megjelölt erőforrást nyújtó szervezet között a Polgári Törvénykönyv szerinti többségi befolyás áll fenn.

Kbt. 67. § (1) bekezdés c) pontja (Ajánlattételi felhívás III.2.3. M2. pontja)

Az erőforrást nyújtó szervezet(ek) neve, címe:.....

Nyilatkozom továbbá arról, hogy az ajánlattevő és a jelen pontban megjelölt erőforrást nyújtó szervezet között a Polgári Törvénykönyv szerinti többségi befolyás áll fenn/nem áll fenn.

Kelt: Budapest, 2011. év szeptember hó 08. napján

ÓZON
Klimatechnikai
Szerelő és Szolgáltató Kft.
1131 Bp., Reitter F. u. 132/c
Béla
cégszerű aláírás

A megfelelő rész kitöltendő, illetve aláhúzendó.

A megfelelő rész kitöltendő, illetve aláhúzendó.

NYILATKOZAT

a Kbt. 71. § (1) bekezdés d) pontjáról

Alulírott Bukó Béla, mint a(z) ÓZON Klimatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft. (1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 132/c) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője - a Magyar Nemzeti Bank által indított "Fan-coil és VRV berendezések cseréje (KBE/076/2011)" tárgyú közbeszerzési eljárásban az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése és elfogadása után, valamint a Kbt. rendelkezéseinek figyelembevételével - a Kbt. 71. § (1) bekezdés d) pontjában foglaltaknak megfelelően ezennel kijelentem, hogy a(z)

ÓZON Klimatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft. ajánlattevő

a Kbt. 69.§ (8) bekezdését nem alkalmazza / a Kbt. 69.§ (8) bekezdését alkalmazza, és az így érintett alábbi - a szerződés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének tíz százalékát meg nem haladó mértékben igénybe venni kívánt - alvállalkozó(ka)t jelöli meg

alvállalkozó(k) neve	címe

Kelt: Budapest, 2011. év szeptember hó 08. napján

ÓZON
Klimatechnikai
Szerelő és Szolgáltató Kft.
1131 Bp., Reitter F. u. 132/c
6.


.....
cégszerű aláírás

ALÁÍRÁSI CÍMPÉLDÁNY

Alulírott **BUKÓ BÉLA LÁSZLÓ** született **Bukó Béla László** (Budapest, 1953. augusztus 06., anyja neve: Ujszentesi Rózsa Piroska), 1038 Budapest, Ürömi út 18. szám alatti lakos, mint az **ÓZON Klimatechnikai Szerelő és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1131 Budapest, Reitter F. utca 132/C.) ügyvezetője, a társaságot akként jegyzem, hogy a társaság előírt, előnyomott vagy nyomtatott neve alá vagy fölé a nevemet önállóan az alábbiak szerint írom:

Jel



**dr. Holly Zsuzsanna Közjegyzői
Irodája**

1043 Budapest, Munkásotthon utca 8/C. 1/3.
370-4079

e-mail: holly@mokk.hu

1021/H/66/2011. ügyszám

Alulírott közjegyzőhelyettes tanúsítom **BUKÓ BÉLA LÁSZLÓ** született **Bukó Béla László** magyar állampolgár (Budapest, 1953. augusztus 06., anyja neve: Ujszentesi Rózsa Piroska), 1038 Budapest, Ürömi út 18. szám alatti lakos, aki személyazonosságát a felmutatott 22377JA számú személyazonosító igazolványával, lakcímét a 159605GL számú lakcímet adó hatósági igazolványával igazolta, ezen az „Alírási Címpéldány” megnevezésű iraton szereplő aláírásának valódiságát.

Ügyfél tudomásul vette a közjegyzőhelyettes tájékoztatását a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLII. törvény 122. § (2)-(10) bekezdéseiben foglaltakról, vagyis a személyazonosság online ellenőrzésére vonatkozó rendelkezésekről.

Budapest, 2011. (kettőezer-tizenegyedik) évi január hó 11. (tizenegyedik) napján.



[Handwritten signature]
dr. Papp Krisztina
közjegyzőhelyettes

Az ellenszolgáltatás teljesítésének részletes szabályai

1.) A Vállalkozó legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles írásban nyilatkozatot tenni, és azt átadni a Megrendelő részére, hogy mekkora összegre jogosult a Vállalkozói díjból. Jelen pont közös ajánlattétel esetén alkalmazandó.

2.) Vállalkozó legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles nyilatkozatot tenni, hogy az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozók, illetve a velük munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem álló szakemberek egyenként mekkora összegre jogosultak a Vállalkozói díjból, egyidejűleg felhívja az alvállalkozókat és szakembereket, hogy állítsák ki ezen számláikat. A nyilatkozat a teljesítésigazolástól eltérő, külön dokumentum, a következő tartalommal: alvállalkozó neve, címe, adószáma, cégjegyzékben szereplő pénzforgalmi jelzőszáma, alvállalkozónak járó összeg.

A jelen pontban leírt nyilatkozatot a Vállalkozó abban az esetben is köteles megtenni, ha a teljesítésbe nem vont be alvállalkozót. Ebben az esetben a vállalkozó „negatív” nyilatkozatot tesz, melyben rögzíti, hogy alvállalkozó a teljesítés során nem került bevonásra.

3.) Vállalkozó a teljesítés elismerését követően haladéktalanul, de legkésőbb a teljesítési igazolás Vállalkozó általi kézhezvételétől számított 3 naptári napon belül azon összegre vonatkozóan jogosult számlát kiállítani és a Megrendelőnek átadni, mely az általa a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozókat, illetve a vele munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem álló szakembereket illeti meg. A számla elválaszthatatlan mellékletei a teljesítésbe bevont alvállalkozók, illetve a vele munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem álló szakemberek által a Vállalkozó felé benyújtott számlák másolatai, a teljesítésigazolás és az előző pontban szereplő nyilatkozat.

4.) A 3.) pont szerinti számla ellenértékét Megrendelő a számla kiállításától számított 15 napon belül átutalja a Vállalkozó által a vonatkozó számlán megjelölt pénzforgalmi bankszámlaszámra. A Vállalkozónak úgy kell a számla Megrendelőhöz történő eljuttatásáról gondoskodnia, hogy a Megrendelőnek a számla kézhezvételétől legalább 8 napja maradjon a számla teljesítési határidejéig.

5.) Vállalkozó haladéktalanul kiegyenlíti az alvállalkozók, illetve szakemberek számláit, illetőleg az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § (3) bekezdése szerint azt (annak egy részét) visszatartja. A Vállalkozó az átutalásokat az alvállalkozók cégjegyzékben szereplő pénzforgalmi bankszámlájára teljesíti.

6.) Vállalkozó átadja az 5.) pont szerinti átutalások igazolásainak másolatait, vagy az alvállalkozó (szakember) köztartozást mutató együttes adóigazolásának másolatát (utóbbi csak annak érdekében, hogy Megrendelő megállapíthassa, hogy az Vállalkozó jogszerűen nem fizette ki a (teljes) összeget az alvállalkozónak). A papír alapú bankszámla kivonatról készített olyan másolatot várunk, mely teljes terjedelmében a kivonatról készült és csak olyan tételeket, tartalmakat „takarnak” ki belőle, melyek az MNB szempontjából nem relevánsak. Elektronikus úton készített kivonat esetén annyi szerkesztés fogadható el, mely az eredeti formát teljes egészében visszaadja az MNB számára szükséges tartalommal. Mindezeket a számla mellékleteként kérjük benyújtani. Ezzel egy időben Vállalkozó benyújtja a vállalkozói díj fennmaradó részére vonatkozó számláit, melyek ellenértékét Megrendelő a számla keltétől számított 15 napon belül átutalja Vállalkozónak, ha az, az alvállalkozókkal szembeni fizetési kötelezettségét az Art. 36/A. §-ára is tekintettel teljesítette.

7.) Ha Vállalkozó a 6.) pont szerinti kötelezettségét nem teljesíti, a Vállalkozói díj fennmaradó részét Megrendelő őrzi, és az akkor illeti meg Vállalkozót, ha igazolja, hogy 6.) pont szerinti kötelezettségét teljesítette vagy hitelt érdemlő irattal igazolja, hogy az alvállalkozó vagy szakember nem jogosult a Vállalkozó által a 2.) pont szerint bejelentett összegre vagy annak egy részére;

8.) Ha a Vállalkozói díjat több részletben teljesíti Megrendelő, minden részlettel kapcsolatban alkalmazza a jelen melléklet rendelkezéseit.

9.) Megrendelő által igazolt szerződésszerű teljesítés esetén, a teljesítési határidő eredménytelen elteltét követően, Vállalkozó - a Szerződés mellékletét képező felhatalmazó nyilatkozat alapján - beszédési megbízást nyújthat be Megrendelő fizetési számlája terhére, abban az esetben, ha a Vállalkozó a jelen mellékletben foglalt kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tett.

10.) A Vállalkozó jogosult a jelen mellékletben meghatározott bármely dokumentumot -kivéve a papíralapú és az elektronikus számlát - a jelen mellékletben meghatározott alaki kellékek megtartása mellett, papír alapú formátum helyett elektronikus úton benyújtani. Az elektronikus úton benyújtott dokumentumokat Vállalkozó a Megrendelő részére a Gazdalkodasiugyintezok@mn.b.hu. E-mail címre köteles megküldeni.

Amennyiben a Vállalkozó számláját nyújtja be elektronikus formátumban, arra nem a jelen pont, hanem a szerződés vonatkozó rendelkezései irányadóak.

11.) A számlabenyújtás előfeltétele, hogy a Vállalkozó a jelen szerződés tárgyát képező feladatát a jogszabályokban és a jelen szerződésben leírt módon teljesítse és ezen teljesítést a Megrendelő erre felhatalmazott képviselője, teljesítési igazolás kiállításával igazolja.

12.) A számla kiegyenlítése a Megrendelő mindazon jogainak fenntartásával történik, amelyek a Vállalkozó esetleges hibás teljesítésével vagy egyéb szerződésszegésével kapcsolatosak.

13.) Ha a Vállalkozó nem a szerződés szerint állítja ki a számlát, a Megrendelő jogosult - a számlát az annak kézhezvételétől számított öt munkanapon belül visszaküldeni és a számla kiegyenlítését megtagadni anélkül, hogy ez által késedelembe esne, azzal, hogy a Vállalkozó ebben az esetben köteles a számlát ismételt kiállításra, úgy hogy a számla keltének napja nem lehet korábbi, mint a Vállalkozó által a nem szerződésszerűen kiállított számla Megrendelő általi visszaküldésének napja. Ebben az esetben a Vállalkozó nem jogosult a szerződés további teljesítését felfüggeszteni, vagy megszüntetni.

14.) A Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával elfogadja, hogy a Megrendelő jogosult arra, hogy a Vállalkozóval szemben fennálló egyenmű, és lejárt és a Vállalkozó által nem vitatott követelését a Vállalkozót megillető ellenértékbe beszámítsa.

15.) A Vállalkozó a Megrendelő késedelmes fizetése esetében a Polgári Törvénykönyv 301/A. §-ában foglalt késedelmi kamatot is jogosult, a késedelem minden napjára érvényesíteni a Megrendelővel szemben.

Elektronikus számla - XML definíciók

a) Számla

DTD definíció

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<!ELEMENT számla (fejlec, tetelek, osszesites)>
<!ELEMENT fejlec (rendelesok, elado, vevo, kepviselo?, szamlainfo)>
<!ELEMENT rendelesok (rendeles+)>
<!ELEMENT rendeles (#PCDATA)>
<!ELEMENT elado (nev, adoszam, cim)>
<!ELEMENT vevo (nev, adoszam?, kozadoszam?, cim)>
<!ELEMENT kepviselo (nev, adoszam, cim)>
<!ELEMENT nev (#PCDATA)>
<!ELEMENT adoszam (#PCDATA)>
<!ELEMENT kozadoszam (#PCDATA)>
<!ELEMENT cim (orszag, telepules, irszam, kozternev, kozterjell, hazszam, epulet?, lepcsohaz?, emelet?,
ajto?)>
<!ELEMENT orszag (#PCDATA)>
<!ELEMENT telepules (#PCDATA)>
<!ELEMENT irszam (#PCDATA)>
<!ELEMENT kozternev (#PCDATA)>
<!ELEMENT kozterjell (#PCDATA)>
<!ELEMENT hazszam (#PCDATA)>
<!ELEMENT epulet (#PCDATA)>
<!ELEMENT lepcsohaz (#PCDATA)>
<!ELEMENT emelet (#PCDATA)>
<!ELEMENT ajto (#PCDATA)>
<!ELEMENT szamlainfo (sorszam, refsorszam?, kuladohiv?, kialldatum, teljdatum, fizhatarido, fizmod,
szamlatipusa, penznem)>
<!ELEMENT sorszam (#PCDATA)>
<!ELEMENT refsorszam (#PCDATA)>
<!ELEMENT kuladohiv (#PCDATA)>
<!ELEMENT kialldatum (#PCDATA)>
<!ELEMENT teljdatum (#PCDATA)>
<!ELEMENT fizhatarido (#PCDATA)>
<!ELEMENT fizmod (#PCDATA)>
<!ELEMENT szamlatipusa (#PCDATA)>
<!ELEMENT penznem (#PCDATA)>
<!ELEMENT tetelek (tetei+)>
<!ELEMENT tetei (termeknev, besorszam, mennyegys?, menny?, nettoegysegar?, nettoar, afakulcs,
afaertek, bruttoar, kozleszkinf?)>
<!ELEMENT terméknev (#PCDATA)>
<!ELEMENT besorszam (#PCDATA)>
<!ELEMENT mennyegys (#PCDATA)>
<!ELEMENT menny (#PCDATA)>
<!ELEMENT nettoegysegar (#PCDATA)>
<!ELEMENT nettoar (#PCDATA)>
<!ELEMENT afakulcs (#PCDATA)>
<!ELEMENT afaertek (#PCDATA)>
<!ELEMENT bruttoar (#PCDATA)>
<!ELEMENT kozleszkinf (forgdatum, (futottkm | repultora | hajozottora))>
<!ELEMENT forgdatum (#PCDATA)>
<!ELEMENT futottkm (#PCDATA)>
<!ELEMENT repultora (#PCDATA)>
<!ELEMENT hajozottora (#PCDATA)>
<!ELEMENT osszesites (afarovat+, vegosszeg)>
<!ELEMENT afarovat (afakulcs, nettoar, afaertek, bruttoar)>
<!ELEMENT vegosszeg (nettoarossz, afaertekossz, bruttoarossz)>
```

```

<!ELEMENT nettoarossz (#PCDATA)>
<!ELEMENT afaertekossz (#PCDATA)>
<!ELEMENT bruttoarossz (#PCDATA)>
<!ATTLIST afarovat
      id CDATA #REQUIRED
>
<!ATTLIST tetel
      id CDATA #REQUIRED
>

```

XSD séma definíció

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<xs:schema xmlns:szla="http://www.apeh.hu/2005/szamla" xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
targetNamespace="http://www.apeh.hu/2005/szamla">
  <xs:complexType name="szamlatipus">
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="szla:fejlec"/>
      <xs:element ref="szla:tetelek"/>
      <xs:element ref="szla:osszesites"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
  <xs:complexType name="fejlectipus">
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="szla:rendelesek" maxOccurs="unbounded"/>
      <xs:element ref="szla:elado"/>
      <xs:element ref="szla:vevo"/>
      <xs:element ref="szla:kepviselo" minOccurs="0"/>
      <xs:element ref="szla:szamlainfo"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
  <xs:complexType name="tetelektipus">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>számla tételei</xs:documentation>
    </xs:annotation>
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="szla:tetel"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
  <xs:complexType name="osszesitestipus">
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="szla:afarovat" maxOccurs="unbounded"/>
      <xs:element ref="szla:vegosszeg"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
  <xs:complexType name="rendelesektipus">
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="szla:rendeles" maxOccurs="unbounded"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
  <xs:complexType name="eladotipus">
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="szla:nev"/>
      <xs:element ref="szla:adoszam"/>
      <xs:element ref="szla:cim"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
  <xs:complexType name="kepviselotipus">
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="szla:nev"/>
      <xs:element ref="szla:adoszam"/>
      <xs:element ref="szla:cim"/>
    </xs:sequence>

```

```

</xs:complexType>
<xs:complexType name="vevotipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="szla:nev"/>
    <xs:element ref="szla:adoszam" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="szla:kozadoszam" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="szla:cim"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="szamlainfotipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="szla:sorszam"/>
    <xs:element ref="szla:refsorszam" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="szla:kuladohiv" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="szla:kialldatum"/>
    <xs:element ref="szla:teljdatum"/>
    <xs:element ref="szla:fizhatarido"/>
    <xs:element ref="szla:fizmod"/>
    <xs:element ref="szla:szamlatipusa"/>
    <xs:element ref="szla:penznem"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="teteltipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="szla:termeknev"/>
    <xs:element ref="szla:besorszam"/>
    <xs:element ref="szla:mennyegys" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="szla:menny" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="szla:nettoegyseg" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="szla:bruttoegyseg" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="szla:nettoar"/>
    <xs:element ref="szla:afakulcs"/>
    <xs:element ref="szla:afaertek"/>
    <xs:element ref="szla:bruttoar"/>
    <xs:element ref="szla:kozleszkinf" minOccurs="0"/>
  </xs:sequence>
  <xs:attribute name="id" type="xs:integer" use="required"/>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="vegosszegtipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="szla:nettoarossz"/>
    <xs:element ref="szla:afaertekossz"/>
    <xs:element ref="szla:bruttoarossz"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="afarovattipus">
  <xs:sequence/>
  <xs:attribute name="id" type="xs:integer" use="required"/>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="cimtipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="szla:orszag"/>
    <xs:element ref="szla:telepules"/>
    <xs:element ref="szla:irszam"/>
    <xs:element ref="szla:kozternev"/>
    <xs:element ref="szla:kozterjell"/>
    <xs:element ref="szla:hazszam"/>
    <xs:element ref="szla:epulet" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="szla:lepcsohaz" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="szla:emelet" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="szla:ajto"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>

```

```

<xs:complexType name="kozleszkinftipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="szla:forghdatum"/>
    <xs:choice>
      <xs:element ref="szla:futottkm"/>
      <xs:element ref="szla:repultora"/>
      <xs:element ref="szla:hajozottora"/>
    </xs:choice>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:element name="szamla" type="szla:szamlatipus">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>16. számla: adóigazgatási azonosításra alkalmas bármely olyan
papír alapú, vagy a vevővel történt megállapodás alapján – külön jogszabály által meghatározottak szerint –
elektronikus úton kibocsátott bizonylat</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="fejlec" type="szla:fejlectipus"/>
<xs:element name="tetelek">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="szla:tetel" maxOccurs="unbounded"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>
<xs:element name="osszesites">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="szla:afarovat" maxOccurs="4"/>
      <xs:element ref="szla:vegosszeg"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>
<xs:element name="rendelesek" type="szla:rendelesektipus">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a számlához kapcsolódó rendelésszámok
listája</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="elado" type="szla:eladotipus">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a termékértékesítést teljesítő, szolgáltatást nyújtó adóalany
neve, címe és adószáma</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="kepviselo" type="szla:kepviselotipus">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>amennyiben az adó fizetésére a pénzügyi képviselő, vagy a Jöt.
szerinti adóügyi képviselő kötelezett, annak neve, címe és adószáma</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="vevo" type="szla:vevotipus">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a vevő neve, címe illetve ha a vevő az adó fizetésére kötelezett,
annak adószáma</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="szamlainfo" type="szla:szamlainfotipus"/>
<xs:element name="tetel" type="szla:teteltipus"/>
<xs:element name="afarovat" type="szla:afarovattipus"/>
<xs:element name="cim" type="szla:cimtipus"/>
<xs:element name="nev" type="xs:string"/>
<xs:element name="adoszam" type="xs:string"/>

```



```

<xs:element name="kozadoszam" type="xs:string">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Közösségen belüli adómentes értékesítés esetén, amennyiben
a Közösségen belülről történő termékbeszerzés során a vevő az adófizetésére kötelezett személy, ennek
közösségi adószáma</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="rendeles" type="xs:string"/>
<xs:element name="orszag" type="xs:string"/>
<xs:element name="telepules" type="xs:string"/>
<xs:element name="irszam" type="xs:integer"/>
<xs:element name="koztermev" type="xs:string"/>
<xs:element name="kozterjell" type="xs:string"/>
<xs:element name="hazszam" type="xs:integer"/>
<xs:element name="epulet" type="xs:string"/>
<xs:element name="lepcsoszam" type="xs:string"/>
<xs:element name="emelet" type="xs:string"/>
<xs:element name="sorszam" type="xs:integer">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a számla sorszáma</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="refsorszam" type="xs:integer">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a hivatkozott számla sorszáma sztornó vagy helyesbítő számla
esetén</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="kuladohiv" type="xs:boolean">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a különbözet szerinti adózás alkalmazása esetén ezen adózási
módra történő hivatkozás</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="kialldatum" type="xs:date">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a számla kibocsátásának kelte</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="teljdatum" type="xs:date">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a teljesítés dátuma</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="fizhatarido" type="xs:date">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a fizetés határideje</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="fizmod" type="xs:string">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a fizetés módja</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="termeknev" type="xs:string">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a termék (szolgáltatás) megnevezése</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="besorszam" type="xs:string">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a termék (szolgáltatás) besorolási száma</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>

```

Szűcs R. 

```

</xs:element>
<xs:element name="mennyegys" type="xs:string">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a termék, szolgáltatás – amennyiben ez utóbbi természetes
mértékegységben kifejezhető – mennyiségi egysége és mennyisége </xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="menny" type="xs:float"/>
<xs:element name="nettoegysegar" type="xs:float">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a termék, szolgáltatás – amennyiben ez utóbbi egységre
vetíthető – adó nélkül számított egységára</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="bruttoegysegar" type="xs:float">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a termék, szolgáltatás – amennyiben ez utóbbi egységre
vetíthető – adóval együtt számított egységára</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="nettoar" type="xs:float">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a termék (szolgáltatás) adó nélkül számított ellenértéke
összesen</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="bruttoar" type="xs:float"/>
<xs:element name="afakulcs" type="xs:float">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a felszámított adó százalékos mértéke</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="afaertek" type="xs:float"/>
<xs:element name="vegosszeg" type="szla:vegosszegtipus">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a termék (szolgáltatás) adóval együtt számított ellenértéke
összesen</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="afaertekossz" type="xs:float"/>
<xs:element name="nettoarossz" type="xs:float"/>
<xs:element name="bruttoarossz" type="xs:float"/>
<xs:element name="kozleszkinf" type="szla:kozleszkinftipus">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>új közlekedési eszköz másik tagállamba történő értékesítése
esetén erre a tényre történő utalás, a közlekedési eszköz első forgalomba helyezésének időpontja, és
szárazföldi közlekedési eszköz esetén a futott kilométerek száma, vízi közlekedési eszköz esetén a hajózott
órák száma, légi közlekedési eszköz esetén a repült órák száma</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="forgdatum" type="xs:date"/>
<xs:element name="futottkm" type="xs:float"/>
<xs:element name="repultora" type="xs:float"/>
<xs:element name="hajozottora" type="xs:float"/>
<xs:element name="szamlatipusa" type="xs:string">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>helyesbítő/sztornó számla</xs:documentation>
  </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="penznem" type="xs:string">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>a számla pénzneme</xs:documentation>
  </xs:annotation>

```

m. Szalay R.

```
</xs:element>
<xs:element name="ajto" type="xs:string"/>
</xs:schema>
```

Példa xml

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<szamla xmlns="http://www.apeh.hu/2005/szamla" xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-
instance">
  <fejlec>
    <rendelesek>
      <rendeles>0000123456</rendeles>
    </rendelesek>
    <elado>
      <nev>Könyv Bt</nev>
      <adoszam>12345678-2-44</adoszam>
      <cim>
        <orszag>Magyarország</orszag>
        <telepules>Budapest</telepules>
        <irszam>1111</irszam>
        <kozternev>Seholnemvolt</kozternev>
        <kozterjell>utca</kozterjell>
        <hazszam>1</hazszam>
      </cim>
    </elado>
    <vevo>
      <nev>Kovács János</nev>
      <cim>
        <orszag>Magyarország</orszag>
        <telepules>Budapest</telepules>
        <irszam>1111</irszam>
        <kozternev>Nevenincs</kozternev>
        <kozterjell>ter</kozterjell>
        <hazszam>1</hazszam>
      </cim>
    </vevo>
    <szamlainfo>
      <sorszam>SZ0001</sorszam>
      <kialldatum>2005-05-01</kialldatum>
      <teljdatum>2005-04-30</teljdatum>
      <fizhatarido>2005-05-06</fizhatarido>
      <fizmod>készpénz</fizmod>
      <szamlatipusa> normál</szamlatipusa>
      <penznem>HUF</penznem>
    </szamlainfo>
  </fejlec>
  <tetelek>
    <tetel id="1">
      <termeknev>könyv</termeknev>
      <besorszam>4903</besorszam>
      <nettoar>2000</nettoar>
      <afakulcs>5</afakulcs>
      <afaertek>100</afaertek>
      <bruttoar>2100</bruttoar>
    </tetel>
    <tetel id="2">
      <termeknev>könyv</termeknev>
      <besorszam>4903</besorszam>
      <nettoar>5000</nettoar>
      <afakulcs>5</afakulcs>
      <afaertek>250</afaertek>
      <bruttoar>5250</bruttoar>
```

```

        </tétel>
</tetelek>
<összesítés>
  <afarovat id="1">
    <afakulcs>5</afakulcs>
    <nettoar>7000</nettoar>
    <afaertek>350</afaertek>
    <bruttoar>7350</bruttoar>
  </afarovat>
  <vegösszeg>
    <nettoarössz>7000</nettoarössz>
    <afaertekössz>350</afaertekössz>
    <bruttoarössz>7350</bruttoarössz>
  </vegösszeg>
</összesítés>
</számla>

```

b) Egyszerűsített számla

DTD definíció

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<!ELEMENT egyszerűsített számla (fejlec, tetelek, összesítés)>
<!ELEMENT fejlec (rendeles, elado, vevo, képviselő, számlainfo)>
<!ELEMENT rendeles (rendeles+)>
<!ELEMENT rendeles (#PCDATA)>
<!ELEMENT elado (nev, adoszam, cim)>
<!ELEMENT vevo (nev, adoszam?, kozadoszam?, cim)>
<!ELEMENT képviselő (nev, adoszam, cim)>
<!ELEMENT nev (#PCDATA)>
<!ELEMENT adoszam (#PCDATA)>
<!ELEMENT kozadoszam (#PCDATA)>
<!ELEMENT cim (ország, település, irszám, közterev, közterjell, házszám, épület?, lépcsóház?, emelet?, ajtó?)>
<!ELEMENT ország (#PCDATA)>
<!ELEMENT település (#PCDATA)>
<!ELEMENT irszám (#PCDATA)>
<!ELEMENT közterev (#PCDATA)>
<!ELEMENT közterjell (#PCDATA)>
<!ELEMENT házszám (#PCDATA)>
<!ELEMENT épület (#PCDATA)>
<!ELEMENT lépcsóház (#PCDATA)>
<!ELEMENT emelet (#PCDATA)>
<!ELEMENT ajtó (#PCDATA)>
<!ELEMENT számlainfo (sorszám, refsorszám?, kuladóhív?, kiálldatum, számlatípusa, pénznem)>
<!ELEMENT sorszám (#PCDATA)>
<!ELEMENT refsorszám (#PCDATA)>
<!ELEMENT kuladóhív (#PCDATA)>
<!ELEMENT kiálldatum (#PCDATA)>
<!ELEMENT számlatípusa (#PCDATA)>
<!ELEMENT pénznem (#PCDATA)>
<!ELEMENT tetelek (tétel+)>
<!ELEMENT tétel (termeknev, besorszám, menny_egys?, menny?, bruttóegységár?, bruttóar, százalékok, közleszkín?)>
<!ELEMENT terméknev (#PCDATA)>
<!ELEMENT besorszám (#PCDATA)>
<!ELEMENT menny_egys (#PCDATA)>

```

számla

```

<ELEMENT menny (#PCDATA)>
<ELEMENT bruttoegysegar (#PCDATA)>
<ELEMENT bruttoar (#PCDATA)>
<ELEMENT szazalekertek (#PCDATA)>
<ELEMENT kozleszkinf (forgdatum, (futottkm | repultora | hajozottora))>
<ELEMENT forgdatum (#PCDATA)>
<ELEMENT futottkm (#PCDATA)>
<ELEMENT repultora (#PCDATA)>
<ELEMENT hajozottora (#PCDATA)>
<ELEMENT osszesites (afarovat+, vegosszeg)>
<ELEMENT afarovat (bruttoar, szazalekertek)>
<ELEMENT vegosszeg (bruttoarossz)>
<ELEMENT bruttoarossz (#PCDATA)>
<!ATTLIST afarovat
    id CDATA #REQUIRED
>
<!ATTLIST tetel
    id CDATA #REQUIRED
>
<!ATTLIST egyszerusitetszaml
    xmlns CDATA #REQUIRED
>

```

XSD séma definíció

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<xs:schema xmlns:eszla="http://www.apeh.hu/2005/egyszerusitetszaml"
  xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
  targetNamespace="http://www.apeh.hu/2005/egyszerusitetszaml">
  <xs:complexType name="egyszerusitetszamlatipus">
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="eszla:fejlec"/>
      <xs:element ref="eszla:tetelek"/>
      <xs:element ref="eszla:osszesites"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
  <xs:complexType name="fejlectipus">
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="eszla:rendeles" maxOccurs="unbounded"/>
      <xs:element ref="eszla:elado"/>
      <xs:element ref="eszla:vevo"/>
      <xs:element ref="eszla:kepviselo" minOccurs="0"/>
      <xs:element ref="eszla:szamlainfo"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
  <xs:complexType name="tetelektipus">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>számla tételei</xs:documentation>
    </xs:annotation>
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="eszla:tetel"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
  <xs:complexType name="osszesitestipus">
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="eszla:afarovat" maxOccurs="unbounded"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
  <xs:complexType name="rendelesektipus">
    <xs:sequence>
      <xs:element ref="eszla:rendeles" maxOccurs="unbounded"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>

```

```

</xs:complexType>
<xs:complexType name="eladotipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="eszla:nev"/>
    <xs:element ref="eszla:adoszam"/>
    <xs:element ref="eszla:cim"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="kepviselotipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="eszla:nev"/>
    <xs:element ref="eszla:adoszam"/>
    <xs:element ref="eszla:cim"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="vevotipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="eszla:nev"/>
    <xs:element ref="eszla:adoszam" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="eszla:kozadoszam" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="eszla:cim"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="szamlainfotipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="eszla:sorszam"/>
    <xs:element ref="eszla:refsorszam" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="eszla:kuladohiv" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="eszla:kialldatum"/>
    <xs:element ref="eszla:szamlatipusa"/>
    <xs:element ref="eszla:penznem"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="teteltipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="eszla:termeknev"/>
    <xs:element ref="eszla:besorszam"/>
    <xs:element ref="eszla:mennyegys" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="eszla:menny" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="eszla:bruttoegysegar" minOccurs="0"/>
    <xs:element ref="eszla:bruttoar"/>
    <xs:element ref="eszla:szazalekertek"/>
    <xs:element ref="eszla:kozleszkinf" minOccurs="0"/>
  </xs:sequence>
  <xs:attribute name="id" type="xs:integer" use="required"/>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="vegosszeztipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="eszla:bruttoarossz"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="afarovattipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="eszla:bruttoar"/>
    <xs:element ref="eszla:szazalekertek"/>
  </xs:sequence>
  <xs:attribute name="id" type="xs:integer" use="required"/>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="cimtipus">
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="eszla:orszag"/>
    <xs:element ref="eszla:telepules"/>
    <xs:element ref="eszla:irszam"/>
  </xs:sequence>

```

```

        <xs:element ref="eszla:kozternev"/>
        <xs:element ref="eszla:kozterjell"/>
        <xs:element ref="eszla:hazszam"/>
        <xs:element ref="eszla:epulet" minOccurs="0"/>
        <xs:element ref="eszla:lepcsohaz" minOccurs="0"/>
        <xs:element ref="eszla:emelet" minOccurs="0"/>
        <xs:element ref="eszla:ajto" minOccurs="0"/>
    </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="kozleszkinftipus">
    <xs:sequence>
        <xs:element ref="eszla:forghdatum"/>
        <xs:choice>
            <xs:element ref="eszla:futottkm"/>
            <xs:element ref="eszla:repultora"/>
            <xs:element ref="eszla:hajozottora"/>
        </xs:choice>
    </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:element name="egyszerusitetszamlia" type="eszla:egyszerusitetszamlatipus">
    <xs:annotation>
        <xs:documentation>17. egyszerűsített számla: adóigazgatási azonosításra alkalmas
bármely olyan papír alapú, vagy a vevővel történt megállapodás alapján – külön jogszabály által
meghatározottak szerint – elektronikus úton kibocsátott bizonylat</xs:documentation>
    </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="fejlec" type="eszla:fejlectipus"/>
<xs:element name="tetelek">
    <xs:complexType>
        <xs:sequence>
            <xs:element ref="eszla:tetel" maxOccurs="unbounded"/>
        </xs:sequence>
    </xs:complexType>
</xs:element>
<xs:element name="osszesites">
    <xs:complexType>
        <xs:sequence>
            <xs:element ref="eszla:afarovat" maxOccurs="4"/>
            <xs:element ref="eszla:vegosszeg"/>
        </xs:sequence>
    </xs:complexType>
</xs:element>
<xs:element name="rendelesek" type="eszla:rendelesektipus">
    <xs:annotation>
        <xs:documentation>a számlához kapcsolódó rendelésszámok
listája</xs:documentation>
    </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="elado" type="eszla:eladotipus">
    <xs:annotation>
        <xs:documentation>a termékértékesítést teljesítő, szolgáltatást nyújtó adóalany
neve, címe és adószáma</xs:documentation>
    </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="kepviselo" type="eszla:kepviselotipus">
    <xs:annotation>
        <xs:documentation>amennyiben az adó fizetésére a pénzügyi képviselő, vagy a Jöt.
szerinti adóügyi képviselő kötelezett, annak neve, címe és adószáma</xs:documentation>
    </xs:annotation>
</xs:element>
<xs:element name="vevo" type="eszla:vevotipus">
    <xs:annotation>

```

```

    <xs:documentation>a vevő neve, címe illetve ha a vevő az adó fizetésére kötelezett,
    annak adószáma</xs:documentation>
    </xs:annotation>
  </xs:element>
  <xs:element name="szamlainfo" type="eszla:szamlainfotipus"/>
  <xs:element name="tetel" type="eszla:teteltipus"/>
  <xs:element name="afarovat" type="eszla:afarovattipus"/>
  <xs:element name="cim" type="eszla:cimtipus"/>
  <xs:element name="nev" type="xs:string"/>
  <xs:element name="adoszam" type="xs:string"/>
  <xs:element name="kozadoszam" type="xs:string">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>Közösségen belüli adómentes értékesítés esetén, amennyiben
      a Közösségen belülről történő termékbeszerzés során a vevő az adófizetésére kötelezett személy, ennek
      közösségi adószáma</xs:documentation>
    </xs:annotation>
  </xs:element>
  <xs:element name="rendeles" type="xs:string"/>
  <xs:element name="orszag" type="xs:string"/>
  <xs:element name="telepules" type="xs:string"/>
  <xs:element name="irszam" type="xs:integer"/>
  <xs:element name="kozternev" type="xs:string"/>
  <xs:element name="kozterjell" type="xs:string"/>
  <xs:element name="hazszam" type="xs:integer"/>
  <xs:element name="epulet" type="xs:string"/>
  <xs:element name="lepcsoszam" type="xs:string"/>
  <xs:element name="emelet" type="xs:string"/>
  <xs:element name="kuladohiv" type="xs:boolean">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>a különbözet szerinti adózás alkalmazása esetén ezen adózási
      módra történő hivatkozás</xs:documentation>
    </xs:annotation>
  </xs:element>
  <xs:element name="kialldatum" type="xs:date">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>a számla kibocsátásának kelte</xs:documentation>
    </xs:annotation>
  </xs:element>
  <xs:element name="bruttoar" type="xs:float">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>a termék (szolgáltatás) adóval együtt számított ellenértéke
      összesen</xs:documentation>
    </xs:annotation>
  </xs:element>
  <xs:element name="vegosszeg" type="eszla:vegosszegtipus">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>a termék (szolgáltatás) adóval együtt számított ellenértéke
      összesen</xs:documentation>
    </xs:annotation>
  </xs:element>
  <xs:element name="szazalekertek">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>a 44. § (2) bekezdésében meghatározott
      százalékték</xs:documentation>
    </xs:annotation>
  </xs:element>
  <xs:element name="sorszam" type="xs:integer">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>a számla sorszáma</xs:documentation>
    </xs:annotation>
  </xs:element>
  <xs:element name="refsorszam" type="xs:integer">
    <xs:annotation>

```

am S. R.


```

                <xs:documentation>a hivatkozott számla sorszáma szternó vagy helyesbító számla
esetén</xs:documentation>
            </xs:annotation>
        </xs:element>
        <xs:element name="termeknev" type="xs:string">
            <xs:annotation>
                <xs:documentation>a termék (szolgáltatás) megnevezése</xs:documentation>
            </xs:annotation>
        </xs:element>
        <xs:element name="besorszam" type="xs:string">
            <xs:annotation>
                <xs:documentation>a termék (szolgáltatás) besorolási száma</xs:documentation>
            </xs:annotation>
        </xs:element>
        <xs:element name="mennyegys" type="xs:string">
            <xs:annotation>
                <xs:documentation>a termék, szolgáltatás – amennyiben ez utóbbi természetes
mértékegységben kifejezhető – mennyiségi egysége és mennyisége </xs:documentation>
            </xs:annotation>
        </xs:element>
        <xs:element name="menny" type="xs:float"/>
        <xs:element name="bruttoegysegar" type="xs:float">
            <xs:annotation>
                <xs:documentation>a termék, szolgáltatás – amennyiben ez utóbbi egységre
vetíthető – adóval együtt számított egységára</xs:documentation>
            </xs:annotation>
        </xs:element>
        <xs:element name="kozleszkinf" type="eszla:kozleszkinftipus">
            <xs:annotation>
                <xs:documentation>új közlekedési eszköz másik tagállamba történő értékesítése
esetén erre a tényre történő utalás, a közlekedési eszköz első forgalomba helyezésének időpontja, és
szárazföldi közlekedési eszköz esetén a futott kilométerek száma, vízi közlekedési eszköz esetén a hajózott
órák száma, légi közlekedési eszköz esetén a repült órák száma</xs:documentation>
            </xs:annotation>
        </xs:element>
        <xs:element name="futottkm" type="xs:float"/>
        <xs:element name="repultora" type="xs:float"/>
        <xs:element name="hajozottora" type="xs:float"/>
        <xs:element name="forgdatum" type="xs:date"/>
        <xs:element name="bruttoarossz" type="xs:float"/>
        <xs:element name="szamlatipusa" type="xs:string">
            <xs:annotation>
                <xs:documentation>helyesbító/szternó számla</xs:documentation>
            </xs:annotation>
        </xs:element>
        <xs:element name="penznem" type="xs:string">
            <xs:annotation>
                <xs:documentation>a számla pénzneme</xs:documentation>
            </xs:annotation>
        </xs:element>
        <xs:element name="ajto" type="xs:string"/>
    </xs:schema>

```

Példa xml

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<egyszerusitettsszamla xmlns="http://www.apeh.hu/2005/egyszerusitettsszamla"
xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance">
    <fejlec>
        <rendelesek>
            <rendeles>0000123456</rendeles>
        </rendelesek>

```

```

<elado>
  <nev>Könyv Bt.</nev>
  <adoszam>12345678-2-44</adoszam>
  <cim>
    <orszag>Magyarország</orszag>
    <telepules>Budapest</telepules>
    <irszam>1111</irszam>
    <kozternev>Kossuth</kozternev>
    <kozterjell>utca</kozterjell>
    <hazszam>1</hazszam>
  </cim>
</elado>
<vevo>
  <nev>Kovács János</nev>
  <cim>
    <orszag>Magyarország</orszag>
    <telepules>Szeged</telepules>
    <irszam>1234</irszam>
    <kozternev>Petőfi</kozternev>
    <kozterjell>út</kozterjell>
    <hazszam>1</hazszam>
  </cim>
</vevo>
<szamlainfo>
  <sorszam>1</sorszam>
  <kialldatum>2005-05-01</kialldatum>
  <szamlatipusa>normál</szamlatipusa>
  <penznem>HUF</penznem>
</szamlainfo>
</fejlec>
<tetelek>
  <tetel id="1">
    <termeknev>könyv</termeknev>
    <besorszam>4903</besorszam>
    <bruttoar>2100</bruttoar>
    <szazalekertesek>4,76</szazalekertesek>
  </tetel>
  <tetel id="2">
    <termeknev>könyv</termeknev>
    <besorszam>4903</besorszam>
    <bruttoar>5250</bruttoar>
    <szazalekertesek>4,76</szazalekertesek>
  </tetel>
</tetelek>
<osszesites>
  <afarovat id="1">
    <bruttoar>7350</bruttoar>
    <szazalekertesek>4,76</szazalekertesek>
  </afarovat>
  <vegosszeg>
    <bruttoarossz>7350</bruttoarossz>
  </vegosszeg>
</osszesites>
</egyszerusitettszamla>

```

Handwritten signature

FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt Magyar Külkereskedelmi Bank zRt.!

Váci u. 38. sz.

1054 Budapest

Alulírottak, mint a Magyar Nemzeti Bank jognyilatkozat megtételére feljogosított képviselői a jelen felhatalmazó levél cégszerű aláírásával megbizzuk Önöket az alább megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszedési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Magyar Nemzeti Bank (1054. Budapest, Szabadság tér 8.-9.)
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10300002-10485342-49020017
Kedvezményezett neve:	ÓZON Klímatechnikai szerelő és Szolgáltató Kft.
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	104040065 - 406 10995 - 00000000

A felhatalmazás időtartama: 2011. szeptember 30. napjától 2011. december 31. napjáig*
visszavonásig*

a) a beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni*

b) a beszedési megbízáshoz a következő okirato(ka)t kell csatolni*:

az okirat(ok) megnevezése

1. Az MNB által cégszerűen kiállított teljesítési igazolás másolata,
2. Az b.)/1. pontban leírt teljesítés igazolás alapján kiállított, a fizetési határidő leteltét tartalmazó számla másolata.

További feltételek*:

a) nem kerülnek meghatározásra

b) beszedési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően:

..... Ft

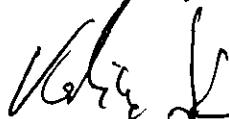
..... devizanem ISO kódja*

c) benyújtási gyakoriság: (pl. napi, havi, évi)

d) fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebbnap

e) felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza

Kelt, Budapest, 2011. szeptember 30.


Erdélyi György
Banküzemeltető
számviteli és pénzügyi vezető
Kalina Gábor
Számvitel vezető
Magyar Nemzeti Bank

Fizető fél számlatulajdonos

* nem kívánt rész törlendő

MÉGRENDELŐI KIKÖTÉSEK

A Magyar Nemzeti Bank kikötései a szolgáltatást végző külső gazdálkodó szervezetekkel kötött szerződésekhez

1. A Magyar Nemzeti Bank (továbbiakban: Bank) területén a munkavégzés csak a bank belső szabályai alapján kiadott érvényes benntartózkodási engedély birtokában lehetséges. A Bankkal folyamatos kapcsolatban álló külső munkavállaló részére - a szerződő szervezeti egység kezdeményezése alapján - legfeljebb egyéves érvényességű benntartózkodási engedély adható. A szolgáltatást végző külső gazdálkodó szervezet dolgozóinak a munka megkezdésekor érvényes (kilencven napnál nem régebbi) erkölcsi bizonyítvánnyal kell rendelkezniük. Ennek meglétét a szerződő szervezeti egység vezetője vagy a szerződésben általános kapcsolattartóként megjelölt személy ellenőrzi. A Bankkal folyamatos szerződéses jogviszonyban álló külső gazdálkodó szervezetek a jogviszony fennállta alatt, évente kötelesek az általuk foglalkoztatott dolgozók vonatkozásában érvényes (kilencven napnál nem régebbi) erkölcsi bizonyítványt bemutatni a szerződő szervezeti egység vezetőjének vagy a szerződésben általános kapcsolattartóként megjelölt személynek a tárgyév januárjának utolsó munkanapjáig.
2. Külső munkavállaló a Bank épületeibe kizárólag a Bankban rendszerezített, – **KÜLSŐ MUNKAVÁLLALÓ**” – jelölésű külső munkavállalói belépőkártyával, kizárólag a benntartózkodási engedélyben foglaltaknak megfelelően, a külső munkavállalói kártya kiadását követően léphet és ott tartózkodhat. Zárt üzemi területre felügyelettel és a zárt üzemi terület szerint illetékes szervezeti egység vezetőjének jóváhagyásával léphet, ott csak felügyelettel tartózkodhat.
3. A belépőkártyát, - a személyazonosító okmányok bemutatását, a belépési jogosultság ellenőrzését, illetve a kiadott kártya számának rögzítését követően, - a biztonsági szolgálat adja ki. A zárt üzemi területre történő eseti belépésre jogosító belépőkártyát a biztonsági szolgálat csak a belépésre jogosult felügyeletét ellátó személy megérkezése után adja ki.
4. A belépő kártya átvétele, illetve a belépés - hétköznapokon 18.00 és 07.00 között, illetve hétvégén és munkaszüneti napokon - kizárólag a Szabadság tér 9. és a Hold u. 7. számú bejáratoknál történik. A Látogatóközpontnak a Szabadság tér 9. számú bejáratához vezető lépcsőházba nyíló ajtaját a külső munkavállalók munkanapokon a 08.00-18.00 órán kívüli időszakban használhatják.
5. Azokban az épületekben, ahol beléptető rendszer üzemel, a belépőkártyát a beléptető pontoknál elhelyezett kártyaolvasó készülékeknél rendeltetésszerűen kell használni. A beléptető berendezéseket a be- és kilépéskor személyenként kell működtetni. A belépőkártyát a Bankban való tartózkodás ideje alatt a ruházaton jól látható módon viselni kell.
6. Az eseti belépésre jogosító kártyát a napi munkavégzés befejezése utáni utolsó kilépéskor le kell adni. A kártyát az épületek azon belépési pontjainál, ahol a beléptető rendszer részeként kártyaelnyelő készülék van felszerelve, a forgókarokon történő áthaladás előtt a kártyaelnyelő-készülék nyílásába kell helyezni, ahol pedig beléptető rendszer és kártyaelnyelő nem található, ott a biztonsági szolgálat részére kell átadni.
7. A belépőkártyát úgy kell őrizni, hogy ahhoz illetéktelen személy ne férhessen hozzá. Nem szabad a kártyát erős hőhatásnak, közvetlen napsugárzásnak, fizikai behatásnak, valamint mágneses tér, agresszív vegyi anyagok és oldószerek hatásának kitenni. A belépőkártya működési rendellenességét, ellopását, elvesztését, sérülését, megsemmisülését azonnal jelezni kell a biztonsági szolgálatnak, továbbá a külső szolgáltatóval kapcsolatot tartó szervezeti egységnek.

Szűcs R.

8. Amennyiben a kártyát átvevő külső munkavállaló a belépőkártyát távozáskor nem adja le, úgy - a korábban kiadott belépőkártya visszaszolgáltatásáig, vagy annak költségének megtérítéséig - sem a vissza nem szolgáltatott és az Őrzésvédelmi Osztály (továbbiakban: ŐVO) által letiltásra kerülő belépőkártyával, sem újabb eseti belépésre jogosító belépőkártyával a Bank területére nem léphet be.
9. Aki a belépőkártyát elveszti, megrongálódásában, használhatatlanná válásában vétkes, vagy azzal egyéb okból nem tud elszámolni, köteles a kártya pótlási költségét megtéríteni. A térítési díj mértéke 1500,- Ft (áfával együtt). Az elveszett belépőkártya megkerülése esetén a kezdeményezett pótlás költségeinek visszatérítésére igény nem támasztható. A Bank a számlát a külső munkavállaló vagy a kapcsolattartó szervezeti egység részére küldi meg, és azt annak kézhez vételétől számított 8 munkanapon belül készpénzben vagy 15 munkanapon belül átutalással kell kiegyenlíteni.
10. Anyagot és eszközt (a továbbiakban: vagyontárgy) a Bankba beszállítani, illetve a Bankból kiszállítani - a személyes használatú tárgyak kivételével - csak az érvényben lévő bizonylatolási rend alapján (Vállalkozólevéllel, illetve az érintett szervezeti egység vezetőjének vagy a szervezeti egységet felügyelő vezető engedélyével) szabad. A Banki tulajdonú vagyontárgy kiszállítását igazoló Vállalkozólevelet el kell látni a vagyontárgyat leltár szerint birtokban tartó szervezeti egység vezetőjének vagy vagyonekezelőjének aláírásával, továbbá fel kell rajta tüntetni a szervezeti egység nevét. A be-, illetve kiszállítás helyén szolgálatot teljesítő biztonsági őr - a vagyontárgy tőle elvárható mértékű azonosítása után - a vagyontárgy be- és kiszállításának tényét a Vállalkozólevelen kezelési jelzéssel igazolja. Kezelési jelzésként a beléptető bélyegző lenyomata és a biztonsági őr kézjegye szolgál.
11. A Bank objektumaiban film-, videó- és fényképfelvétel készítése kizárólag a Kommunikáció engedélyével és kíséretével, az érintett szervezeti egység vezetőjének hozzájárulásával, illetve az Őrzésvédelmi Osztály előzetes tájékoztatásával történhet.
12. A külső gazdálkodó szervezet dolgozói a Bank személyfelvonóit csak személyszállításra vehetik igénybe.
13. A fegyelmezett és biztonságos munkavégzés érdekében a szolgáltatást végző gazdálkodó szervezet dolgozói a Bank területére szeszes italt, valamint kábító vagy bódító hatású anyagokat nem hozhatnak be és ott ilyeneket nem fogyaszthatnak. Ennek betartását a biztonsági szolgálat ellenőrizheti, az előírás megszegőit pedig a Bank területéről - jegyzőkönyv felvétele után - azonnal eltávolíthatja.
14. A biztonsági szolgálat tagjai a beléptetéssel és a benntartózkodással kapcsolatos feladatellátásuk során jogosultak
 - a Bank épületeibe belépő vagy az ott tartózkodó személy kilétének igazolását kérni, valamint - amennyiben a személyazonosságának igazolására felkért személy önként és hitelt érdemlően nem igazolja kilétét - a személyazonosság megállapítása céljából, igazoltatásra jogosult hatósági személyt felkérni;
 - a belépés, illetve a benntartózkodás céljának közlését, jogosultságának igazolását kérni, annak megtagadása vagy a közölt adatok nyilvánvaló valótlansága esetén a belépést, a benntartózkodást megtiltani és a belépni vagy benntartózkodni kívánó személyt távozásra felszólítani;
 - a be- és kilépő, illetve a benntartózkodó személyt csomagjainak, valamint menet- és szállítási okmányainak bemutatására felszólítani, illetve csomagjának, járművének és a szállítmány ellenőrzése érdekében, arra jogosult hatósági személyt felkérni;
 - A biztonsági őr köteles a vagyontárgy kivitelét megakadályozni, amennyiben a szállítandó vagyontárgy tulajdonjogát és/vagy a kiszállítás jogosságát illetően kétség merül fel. Amennyiben a vagyontárgy tulajdonjoga azonnal (a visszatartás napján) nem tisztázható, az eseményt rögzíteni kell az őrnaplóban.
15. Azokat a külső munkavállalókat, akik a Bank belső rendjét és biztonságát veszélyeztetik, a Bankban történő munkavégzés szabályait megszegik, a

belépőkártyával visszaélnék, nem a részükre meghatározott munkaterületen tartózkodnak, a biztonsági szolgálat tagjait tudatosan félrevezetik, a biztonsági szolgálat a belépőkártya azonnali bevonása mellett a Bank területéről kitilthatja. A Bank területéről kitiltott személyek munkavégzésre történő ismételt beléptetését a biztonsági szolgálat megtagadhatja.

16. Az előzőekben leírtak megsértéséből eredő kárért a külső gazdálkodó szervezet teljes erkölcsi és anyagi felelősséggel tartozik.

Szűcs R.

Vállalkozási szerződés környezetvédelmi melléklete

1. A Vállalkozó felelős a tevékenységére vonatkozó mindenkor hatályos környezetvédelmi előírások maradéktalan betartásáért. Ez a felelőssége kiterjed az általa alkalmazott alvállalkozók tevékenységére is
2. Vállalkozó az általa készített építési engedélyezési tervdokumentációhoz köteles elkészíteni a 45/2004. (VII. 26.) BM-KvVM sz. együttes rendelet által előírt építési és bontási hulladék tervlapokat.
Ezeket az építési engedélyezési dokumentációhoz köteles csatolni (a megbízó példányához is).
3. A vállalkozó az általa végzett tervezési munka során akkor is köteles elkészíteni a 2. pontban leírt építési és bontási hulladék tervlapokat, ha nem kerül sor építési engedélyezési eljárásra.
Ebben az esetben a tervlapokat a megbízónak köteles átadni, 2 példányban.
4. A vállalkozó tevékenysége során keletkező minden hulladék a vállalkozó tulajdonába és birtokába kerül, és az azokkal kapcsolatos valamennyi kötelezettség a Vállalkozót terheli, különös tekintettel a fent említett jogszabály előírásainak és a hulladékokra vonatkozó egyéb környezetvédelmi előírásoknak a betartására.
5. A vállalkozó köteles gondoskodni tevékenysége során keletkezett hulladékoknak az MNB területéről történő elszállításáról. Az elszállításnak a műszaki átadást, vagy a munkaterület átadást megelőzően meg kell történni.
A hulladék elszállítása feltételét képezi a teljesítésigazolásnak.
6. Vállalkozó köteles a tevékenysége során keletkezett építési és bontási hulladékokról a 45/2004. (VII. 26.) BM-KvVM sz. együttes rendelet által előírt építési és bontási hulladék nyilvántartó lapot kitöltve átadni a megbízónak. A nyilvántartási lap átadása a teljesítésigazolásnak feltételét képezi.
7. Vállalkozó a tevékenysége során keletkező hulladékok szállítását csak engedéllyel rendelkező fuvarozóval szállíthatja el, illetve ilyen engedély birtokában szállíthatja el saját járművel. A hulladékokat csak a Környezetvédelmi Hatóság engedélyével rendelkező szervezetnek adhatja át, vagy ilyen engedély birtokában kezelheti saját telephelyén. Ezeknek az előírásoknak a betartását az előző pontban említett építési és bontási hulladék nyilvántartó lapon a szállító és átvevő, előírt azonosító adatainak a megadásával köteles igazolni.

Szűcs R.

Az MNB területén munkát végző vállalkozókra vonatkozó munkavédelmi követelmények

1. Az 1993. évi XCIII. törvényben meghatározott és a szerződésben rögzített munkavégzésre vonatkozó munkabiztonsági követelmények végrehajtásáért, valamint a vonatkozó műszaki előírások betartásáért, ellenőrzésért Vállalkozó a felelős.
2. Vállalkozó a szerződéskötés, valamint a munkaterület átadás után munkavédelmi kockázatértékelés keretében köteles az átadott munkaterület pontos határait és veszélyforrásait, valamint a veszélyek elleni védekezés módjait és eszközeit meghatározni. A fenti kockázatértékelés tartalma meg kell, hogy feleljen a mindenkor hatályos munkavédelmi előírásoknak. A kockázatértékelés egy példányát a munkavégzés megkezdése előtt a Vállalkozó megküldi a Megrendelőnek (a Megrendelő szerződésben kijelölt kapcsolattartójának), aki továbbítja azt a munkavédelmi megbízottjának.
3. A Vállalkozó feladata az átadott munkaterület kockázatainak ismeretében a védekezés módjainak és azok eszközeinek a meghatározása és biztosítása a területen munkát végző munkavállalói részére.
4. A Vállalkozó feladata a Magyar Nemzeti Bank területén munkát végző munkavállalóinak munkavédelmi oktatásban való részesítése. Az oktatásról készült dokumentációt a Vállalkozó kérésre átadja a Megrendelőnek.
5. Vállalkozó köteles gondoskodni baleset esetén munkavállalói részére az elsősegélynyújtás tárgyi (mentőláda) és személyi feltételeiről, súlyosabb esetben a mentők értesítéséről.
6. Vállalkozó köteles gondoskodni az általa használt gépek, berendezések biztonságos műszaki állapotának biztosításáról, annak megőrzéséről, az időszakos szabványossági és biztonsági felülvizsgálatok elvégzéséről.
7. Vállalkozó köteles munkavállalóival ismertetni az általa telepített, használt gép, berendezés, eszköz biztonságos kezelésére vonatkozó tudnivalókat és ennek igazolását írásban köteles rögzíteni.
8. Vállalkozó köteles a munkavállalói részére a megfelelő védelemről gondoskodni, szükség szerint egyéni védőeszközt biztosítani részükre.
9. A Vállalkozó szükség esetén köteles a munkaterület elkerítéséről gondoskodni kizárva annak lehetőségét, hogy a munkaterületre illetéktelen személy léphessen.
10. A szerződésben foglalt tevékenység végzéséhez szükséges vegyi anyagokat, készítményeket (tisztítószerek, kenőanyagok, stb.) a Vállalkozó biztosítja. Vállalkozó kizárólag olyan vegyi anyagokat, készítményeket használhat a tevékenysége során, mely bejelentett, törzskönyveztetett, és rendelkezik az előírásoknak megfelelő biztonsági adattalappal, használati utasítással.
11. Vállalkozó a munkavégzése során felhasznált vegyi anyagok, készítmények biztonsági adattlapjait, valamint a tevékenység végzésével kapcsolatos használati utasítás egy másolati példányát, a Megrendelő részére a munka megkezdését megelőzően átadni köteles.
12. Az MNB területén bekövetkezett - Vállalkozó munkavállalóját ért - balesetet a Vállalkozó azonnal jelenteni köteles a Megrendelőnek. A baleset kivizsgálását a Megrendelő és Vállalkozó munkavédelmi szaktanácsadója közösen végzi. A kivizsgálást a Vállalkozó munkavédelmi szaktanácsadója dokumentálja és küldi meg a Megrendelőnek.
13. A Vállalkozó feladata a részére átadott munkaterület rendben tartása és annak rendszeres napi ellenőrzése.
14. Egyéb megjegyzések*

* E pontban indokolt rögzíteni Megrendelőnél a megbízásra adott munkavégzés sajátosságaiból adódó és szükséges további kérdéseket, így pl. az MNB tulajdonát képező, a vállalkozónak üzemeltetésre átadott munkaeszközök listáját, állapotát, az időszakos biztonsági felülvizsgálatok módját, az elvégzettetésért felelős

Szűcs R.

meghatározását. Itt kell szerepeltetni a műszaki előírásoktól való eltérés esetén Vállalkozó egyenértékű műszaki biztosítást tett megoldásait.

~ Sz. R.

**Az MNB területén munkát végző Külső szolgáltatókra vonatkozó
tűzvédelmi követelmények meghatározása**

1. A Magyar Nemzeti Bank (mint és a továbbiakban: **MNB**) területére kiadott Tűzvédelmi Szabályzat (mint és a továbbiakban: **TSZ**) alapjait a vonatkozó, hatályos magyar jogszabályok rendelkezései, azaz a Tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról szóló 1996. évi XXXI. törvény, a Tűzvédelmi bírságról szóló 116/1996. (VII. 24.) Korm. rendelet, a Tűzvédelmi szabályzat készítéséről szóló 30/1996. (XII. 6.) BM rendelet, az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról szóló 9/2008. II. 22.) ÖTM rendelet, a Tűzesetek vizsgálatára vonatkozó szabályokról szóló 12/2007. (IV. 25.) ÖTM rendelet, a Tűzvédelmi szakvizsgára kötelezett foglalkozási ágakról, munkakörökről, a tűzvédelmi szakvizsgával összefüggő oktatásszervezésről és a tűzvédelmi szakvizsga részletes szabályairól szóló 27/2009. (X. 29.) ÖM rendelet, valamint a Hegesztési Biztonsági Szabályzatról szóló 143/2004. (XII. 22.) GKM rendelet, továbbá az érvényben lévő MSZ szabványok képezik.
2. A TSZ-ben, illetve a vonatkozó hatályos rendeletekben foglaltak betartása az MNB területén munkát végzők, vagy a Bankban akár ideiglenesen tartózkodó személyek részére kötelező, így az MNB-ben munkát végző külső gazdálkodó szervezet is köteles érvényt szerezni az azokban megfogalmazott előírásoknak. Ennek érdekében - a szerződő szervezeti egység tűzvédelmi megbízottjának segítségével - köteles biztosítani, hogy munkavállalói a szerződés megkötését követően a TSZ rájuk vonatkozó részét szervezett - az MNB helyi adottságait is figyelembe vevő - tűzvédelmi oktatás keretében elsajátítsák. Az oktatásról jegyzőkönyvet kell készíteni, és annak egy eredeti példányát át kell adni a szerződő szervezeti egység részéről a szerződést aláíróknak.
3. Az ezen melléklet 2. pontja szerinti oktatáson részt vett munkavállalók névsorának összhangban kell lennie a Bank területére igényelt munkavállalók benntartózkodási engedélyében megadott névsorral. Az oktatásban nem részesült személyek az MNB területén munkát nem végezhetnek mindaddig, amíg a külső gazdálkodó szervezet a munkavállalók oktatásáról készült jegyzőkönyvet be nem mutatja a szerződő szervezeti egység részéről a szerződést aláíróknak. A fentiekből eredő munkakiesés a gazdálkodó szervezetet terheli.
4. A külső gazdálkodó szervezetnek biztosítania kell, hogy a szerződésben vállalt munkát csak megfelelő szakképzettségű és a tűzveszélyes munkák elvégzéséhez szükséges, érvényes szakvizsgával rendelkező munkavállalók végezzék.
5. A külső gazdálkodó szervezet köteles ellenőrizni, hogy az általa foglalkoztatott munkavállalók a TSZ, illetve a kapcsolódó hatályos rendeletek rájuk vonatkozó, ezen melléklet 2. pontja szerinti oktatás keretében elsajátított követelményeit betartják-e.
6. A Bankban munkát végző személy tevékenységének végzése során az MNB tűzvédelmi helyzetét hátrányosan nem befolyásolhatja.
7. Az MNB-ben munkát végző külső gazdálkodó szervezet tűzvédelmi jogszabályok, szabályok, szabványok megsértéséért teljes erkölcsi és anyagi felelősséggel tartozik.

Szűcs R.

NYÍLT 1980/2011
RÉSZÉDES
7. §. HELLELTETE

Titoktartási nyilatkozat

Alulírott:

Név: Bukó Béla
Anyja neve: Ujszentesi Rózsa
Szül. hely és idő: Budapest, 1953. VIII. 06.
Személyi azonosító okmány száma: 122377JA
Lakcím: 1038 Budapest, Ürömi u. 18.

kijelentem, hogy a Magyar Nemzeti Bank és az ÓZON Klimatechnikai Szerelő és Szolgáltató Kft. között 2011. szeptember 30-án létrejött szerződés (a továbbiakban: Szerződés) titoktartásra vonatkozó részét ismerem, és tudomásul veszem, hogy a Szerződés és annak teljesítése során megismert, az MNB tevékenységéhez kapcsolódó minden olyan adat, tény, információ, stb. (a továbbiakban: adat) amelynek a nyilvánosságra hozatala, illetéktelenek által történő megszerzése vagy felhasználása az MNB jogszerű pénzügyi, gazdasági vagy biztonsági érdekét sértené vagy veszélyeztetné - és amelyet jogszabály egyébként más titokfajtának nem minősít - az MNB üzleti titkát képezik. A tudomásomra jutó titkot a vonatkozó jogszabályokra és a Szerződésben rögzítettekre figyelemmel kezelem. Titoktartási kötelezettségem körében a tudomásomra jutott adatokat illetéktelen részére hozzáférhetővé nem teszem, nem közlöm, át nem adom, nyilvánosságra nem hozom, fel nem használom.
Tudomásul veszem, hogy a titoktartási kötelezettségem időkorlátozás nélkül áll fenn, függetlenül attól, hogy milyen munkakörben és kinek a Vállalkozója, illetve munkavállalója vagyok.
Tudomásul veszem továbbá, hogy a titoktartási szabályok megsértéséért - az egyéb jogi következményeken túl - a Szerződés szerződő felei egymással szemben kártérítési felelősséggel is tartoznak.

Budapest 2011. szeptember 30.

Bukó Béla

Tanúk:

1) Név: *Dakara Zoltán*
Lakcím: *4275 Monostorpályi, Kétai u. 54.*

2) Név: *Petrik Olivér*
Lakcím: *2120 Dunakeszi, Barátság útja 12/C*



GENERALI
Biztosító

HNB/19804/2011
SZERZŐDÉS
12.2. MELLÉKLET

Biztosítási kötvény módosítása

Általános felelősségbiztosítás

Szerződő :

Ózon Klimatechnika Kft.
Budapest
Reitter Ferenc utca 132/C
1131

Kötvényszám : 95591201005259200

Ügyfélszám : 40643182

A biztosítás közvetítőjének neve :
GEN-AG BT.

Közvetítőjének szervezeti egysége :

Újpest I. Ügynökség

1042 Budapest

Árpád út 21.

Tel.: 390-0007

Az Önhez legközelebbi ügyfélszolgálat :

Gp2 Budapest

1132 Budapest

Váci út 36-38.

Tel.: 452-3100

A biztosítás kezdete : 2003. október 08.

A módosítás érvényessége : 2011. augusztus 01.

A biztosítás következő évfordulója : 2011. november 01.

A biztosítás határozatlan tartamú.

A biztosítási szerződést a szerződő felek a biztosítás évfordulójára 30 napos felmondási határidővel felmondhatják. Amennyiben a felmondással a szerződő felek egyike sem él, úgy a biztosítási szerződés egy évvel, illetve a további évekre vonatkozóan mindig egy-egy évvel a biztosítási évfordulóval automatikusan meghosszabbodik.

Vonatkozó biztosítási feltételek :

Általános Felelősségbiztosítási Feltételek (AFF)

A fedezetenkénti és/vagy tevékenységenkénti biztosítási összegek nem adódnak össze. A biztosító kárterítést az egyes fedezetek és/vagy tevékenységek szerint feltüntetett mértékben teljesít. A szerződés egészére vonatkozó kifizetés nem haladhatja meg a legnagyobb biztosítási összeget.

Biztosított fedezetek :

Tevékenységi felelősség

Eves díj : 470.716 Ft

Fizetendő díj
Negyedévente : 117.679 Ft

Fizetési mód : Átutalás díjertéssel

Generali-Providencia Biztosító Zrt.

1066 Budapest, Ierež krt. 42-44. - TeleCenter: 06 (40) 200 250 - www.generali.hu



GENERALI

Biztosító

Oldalszám : 2

Kötvényszám : 95591201005259200

Ügyfélszám : 40643182

Biztosított : Ózon Klimatechnika Kft.

Budapest
Reitter Ferenc utca 132/C
1131

Biztosított fedezetek :

Tevékenységi felelősség

Vonatkozó biztosítási feltételek :

Kiegészítő Felelősségbiztosítási Feltételek (KFF)

A rész - Kiegészítő Feltétel Tevékenységi Felelősségbiztosításra

Biztosított tevékenység

Fűtő-hűtő berendezések szerelése

Kárkifizetési limit évente

Kárkifizetési limit kárónként

Önrész mértéke : 10%, de minimum 100.000 Ft

Biztosítási összeg

100.000.000 Ft

30.000.000 Ft

Budapest, 2011. július 22.

Billy *Phis*
Generali-Providencia Biztosító Zrt.

Generali-Providencia Biztosító Zrt.

1066 Budapest, Teréz krt. 42-44. - TeleCenter: 06 (40) 200 250 - www.generali.hu